



MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 158-496, 358-500

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.
mti belső hírek

1. kiadás 1960. szeptember 14. 6 óra perc

bb. 1. új munkaszervezési módszerrel hónapokkal csökken az építési idő - harminé-negyven százalékkal emelkedik a termelékenység

i sb/tr/gy/vg 1960. szeptember 14.

az építkezések meggyorsítására az építésügyi minisztérium, az építéstechnikai és építésgazdasági iroda, valamint a baranya megyei építőipari vállalat az országban elsőnek újfajta építési üzemet szervezett pécssett a kolozsvár utcai új lakások kivitelezésére. az új építési üzemi szervezet és csehszlovák tapasztalatok alapján folyamatos, szalagszerű munka szervezéssel dolgozik. ez korszerűbb és haladóbb forma az országban eddig ismert építőipari munkaszervezési megoldásoknál. ennél is szakosított brigádokat alakítanak, de nemcsak néhány munkafolyamatra, hanem az építés valamennyi feladatára. nagy előnye az is, hogy az építési üzemi szakosított brigádszervezet nem osztja fel egy feladatot elvégzésével, hanem változatlanul együtt marad újabb, hasonló beruházások folyamatos kivitelezésére.

az új építési üzemi megalakításában sokat segítettek az utcai szakemberei, akik a 20 különböző munkafolyamatra szakosított brigádoknak 3 hónapra és az üzemi vezetőségnek tíz hónapra előre kidolgozták az építkezés ütemtervét. ennek alapján mindig tudták foglalkoztatni a brigádokat és mintegy 10 százalékkal csökkentették az inaktív munkával eltöltött órák számát. az összehangolt munkaszervezéssel 30-40 százalékkal emelkedett az egy főre eső termelés. a dolgozók bár hagyományos falazási módszerrel építkeznek és az anyag, valamint a gépellátás sem volt zavartalan, mégis hat hónapra csökkentik a kolozsvár utcai házak építési idejét, amely a régi szervezéssel 9 hónapig tartana. az utcai szakemberei a 26-os számú szocialista építőipari vállalattal szocialista szerződést kötöttek és itt is megalakították az új építési üzemet. éppen olyan eredményesen hasznosítja az új munkaszervezés előnyeit a középblokkos, korszerű technológiai módszerrel, mint a pécssett a közeli falazással. így 12 helyett mintegy 9 hónapra tudják csökkenteni a 30 lakosos házak építési idejét.

az eddigi tapasztalatok alapján pécssett a jókai utcai 230 lakos és 50 férőhelyes óvoda építését is az új munkaszervezési módszerrel kezdik meg. a komárom megyei építőipari vállalat is most alakítja meg tatabányán az új építési üzemet, amely a hónap végén fog hozzá 160 lakos alapozásához és 1962 év végéig 370 új otthont ad át a bányászváros lakóinak. a második öt éves tervben országsszerte hasznosítják majd a fejlett munkaszervezési módszert és megkezdik ennek bevezetését az ipari és mezőgazdasági létesítmények építésénél is.

/inti/



mti belföldi hírek

2. kiadás 1960. szeptember 14. 6 óra 05 perc

bb. 2. a tavalyinál 10 százalékkal több édesipari termék készül a téli időnyben - 350 vagon minőségi szaloncukor - több drága csokoládé áru kerül az üzletekbe

i ta/hmc/gy/vg 1960. szeptember 14.

az édesipari gyárakban már jónéhány hónapja megkezdtek a készülődést a nagy téli szezonra. a gyárak raktárain már sok vagonnyi szaloncukor, csokoládéfigura és desszert áru várja, hogy a boltokba kerüljön. a nagykereskedelem és az édesipari vállalatok néhány napja kötötték szerződést a szállításokról.

az ételmezésügyi minisztérium édesipari igazgatóságának tájékoztatása szerint a tavalyinál körülbelül 10 százalékkal több édesipari termék kerül forgalomba az év utolsó szakaszában. az elmúlt évi tapasztalat az volt, hogy a fogyasztók egyre inkább az igényesebb, minőségi árukat keresik, illetve vásárolják szívesebben. míg tavaly például a karácsonyi szaloncukor nagyrésze ugynevezett konzum minőség volt, az idén már több lesz a csokoládé és a kremtöltelékű, drágább szaloncukor. az édesipari gyárak összesen négyféle szaloncukorból 350 vagonnyit gyártanak. az idén karácsonyra kevesebb készül az olcsó, ugynevezett mártott szaloncukorból, viszont desszert szaloncukorból 30-40 százalékkal többet rendelt a kereskedelem. csokoládé készítményekből is inkább a jobb minőségűeket keresi a közönség. ezért az édesipari gyárak több, drágább diszdobozt, konyakos meggyet és desszertet gyártanak, mint tavaly. nagyobb mennyiségben készül hazai fogyasztásra csokoládé porcelán-figura is. a téli szezonra az édesipari gyárak több újdonsággal is meglepik a vásárolókat. a negyedik negyedévben kerül forgalomba többek között a györi keksz és ostyagyárban készülő diabetikus keksz és töltött ostya és a budapesti csemege- és édesipari gyár több csomagolt új csokoládé készítménye.

/mti/

bb. 3. új típusu 4 égős, hordozható mütőlámpát készítettek „kis”, mütetekhez a kórházi berendezések gyárában

i kf/kf/gy/vg 1960. szeptember 14.

orvosi műszergyártásunk egyik legkorszerűbb termékét, a kilencégős mütőlámpát szinte a világ minden táján ismerik már. a hasznos orvosi seg. berendezésnek igen nagy előnye, hogy 17.000-20.000 lux fényereje. amely kíméletesen irányítható egészen kis területre, közvetlenül a mütét helyére.

/folyt. köv./

[Handwritten signature]

mti belföldi hírek

3. kiadás 1960. szeptember 14. 6 óra 10 perc

bb. 3. / új típusu 4 égős.... 1. folyt./ gy

azonkívül többórás használat után sem melegszik fel 25-30 fok fölé. az utóbbi két évben több mint hatszáz ilyen készülék került külföldre, többek között a szovjetunióba, az ndk-ba, törökországba, görögországba, olaszországba, franciaországba, spanyolországba, stb.

a kórházi berendezések gyára most újabb típusu speciális lámpát készített. a „tetralux”, elnevezésű négy égős mütőlámpa kisebb körzetekre kiterjedő müteteknél - orr-, gége-, fül-, szem-, agy- stb. operációknál - használható, nagy fényereje miatt azonban szükség esetén nagymütetekhez is alkalmas. a formatervezéssel készült hordozható, illetve gördíthető mütőlámpa talpába akkumulátort is építettek, amely a hálózati áramzavar esetén önműködően bekapcsolódik. a többórás használat után kimerült akkumulátor a hálózatról tölthető fel.

az új típusu mütőlámpa gyártását jövőre kezdi meg az üzem.

/mti/

[Handwritten signature]

mti belföldi hírek

4. kiadás 1960. szeptember 14. 9 óra 55 perc

bb 4. száztiz új dolgozó ismerkedik a korszerű berendezésekkel és a gyártási technológiával a tiszavidéki lakkfesték- és műgyantagyárban

vid te szb ki 1960. szeptember 14.

a tiszavidéki vegyikombinat területén épült fel közép-európa egyik legkorszerűbb lakkfesték és műgyantagyára, amely októberben kezd meg a próbüzemelését. az évi hatezer tonna fehér és színes lakkfestéket termelő üzemben már megkezdtek a nagyobb részt automatizált gépi berendezések próbajáratását. az indítási munkákban, valamint az egyes termékek gyártási technológiájának kidolgozásában részt vesznek az üzem új dolgozói is. a 117 millió forintos költséggel épült új létesítményben háromszáz dolgozót foglalkoztatnak majd, s közülük szíztizen, - mérnökök, technikusok, egyéb szakemberek és segéd munkások - már megérkeztek tiszapalkonyára. az új dolgozók szakmai ismereteinek gyarapítására 40 órás tanfolyamot szerveznek, amelyen balesetvédelmi, gyártástechnológiai és gépkezelési kérdésekkel ismerkednek meg. az üzembe megérkezett az első nagyobb nyersanyag szállítmány is. az elmúlt napokban három tartálykocsi ricinusolajat és hat vagon különböző porfestéket, valamint alapanyagot helyeztek el a raktárakban. a szakemberek szerint az októberben induló új borsodi gyárban igen gazdaságosan állítják majd elő a festékeket és az üzem építésére, felszerelésére fordított beruházási összeg három-négy év alatt megtérül. /mti/

..

bb 6. először készített külföldre alumínium tengeri vitorlást a balatonfüredi hajógyár

vid te szb ki 1960. szeptember 14.

a balatonfüredi hajógyár sporthajó üzemében egyre több tengerjáró vitorlást készítenek nyugati országok, egyének megrendelésére. különösen a belga üzletemberekkel alakult ki jó együttműködés, amelynek eredményeként kedvező vízfekvésű, biztonságos tengeri turavitorlásokat szállítottak belgiumba. e hajók mahagónifából készültek, s így testszerkezetük sokáig ellenáll az időjárás viszontagságainak. a hajókkal szerzett kedvező tapasztalatok alapján most más gyártmányok után is érdeklődnek, s először rendeltek alumíniumtestű vitorlást. legutóbb belga megrendelésre ötven négyzetméter vitorlafelületű, kabinos, jól felszerelt, könnyűfémű épített tengeri vitorlást küldtek el vasuton. franciák részére két, husz négyzetméteres, vitorlást adták át. /mti/

..

8,43

S

M

mti belföldi hírek

5. kiadás 1960. szeptember 14. 10 óra perc

bb 5. holdanként háromezer forint értékű árut adott el a nádudvari vörös csillag tsz - három és félmillió forint terven felüli bevétel növénytermelésből

vid ká/j szb ká 1960. szeptember 14.

ez évben több mint 9000 hold földet szántottak-vetettek a nádudvari vörös csillag termelőszövetkezetben. noha földjük egy része hortobágy-széli, gyengén termő szikes, s szelsőséges az időjárás, eredményeik mégis kiválóan tükrözik a nagyüzemi gazdálkodás fölényét. különösen azokon a téblákon voltak magasak a terméseredmények, amelyeket már öt éve közösen művelnek. az 1960-as üzemterv szerint a nádudvari vörös csillag tsz bevétele növénytermelésben 8 és félmillió forint. a magasabb terméseredmények révén ezt a tervet 3 és félmillió forinttal haladják meg. minden növényfélésegből többet takarítottak be az előirányozottnál. ötszáz hold cukorrépa-vetésükről több mint 1000 vagon termést szállítanak be a gyárakba, 30-35 mázsa körül lesz a kukorica, 35 mázsa a kender és 18-20 mázsa a rizs termésátlaga. búzából majdnem 15 mázsa termelt holdanként és 90 vagonnal értékesítettek, vagyis minden hold búzavetés után 7 mázsát szállítottak az állami raktárakba. a kiválóan gazdálkodó szövetkezet holdanként 3000 forint értékű árut adott el. /mti/

..

bb 8. egy tucat személygépköcsi és nyolcszáz motorkerékpár a kamuti béke tsz tagjainak tulajdonában

vid ká/j szb ká 1960. szeptember 14.

a békés megyei kamut termelőszövetkezeti község négy kisterületű termelőszövetkezete a télen béke tsz néven egyesült, s a dolgozó parasztok ötezer hold gazdaságot hoztak létre. az új termelőszövetkezetben, ahol üzletességként szakosított növénytermesztésre rendezkednek be, jóval nagyobb lehetőségek nyílnak a gépesítés fokozására, a munka egyszerűbb megszervezésére, hasznos volt az egyesülés az állattenyésztés szempontjából is: fajtánként csoportosíthatják a jószágállományt, jobban kihasználhatják a férőhelyeket, könnyebben alakíthatják ki a törzstenyésztést. a szervezésből adódó előny már az első évben kézzelfogható: legalább 6 forinttal többet oszthatnak minden munkaegységre, mint tavaly a négy termelőszövetkezet átlaga. a béke tsz-ben az elvégzett munka arányában egyformán részesülnek a jövedelemből a volt középparasztok és az egykori cselédek. emelkedett életszínvonalukat bizonyítja többek között, hogy a tagság eddig 12 személygépkocsit és 800 motorkerékpárt vásárolt. /mti/

..

9,00

M

mti belföldi hírek

6. kiadás 1960. szeptember 14. 10 óra 05 perc

szb 7. friss áru az üzemnek - segítség a termelőszövetkezetnek - szerződés a székkutasi petőfi tsz és a soroksári textilipar között
vid ká/j szb ká 1960. szeptember 14.

mindkét részről gyümölcsöző szerződést kötött a székkutasi petőfi termelőszövetkezet a soroksári textiliparral. a szerződés szerint a szövetkezet friss árut: gyümölcsöt, burgonyát, pecsenyebarmfit szállít az üzemnek, a gyár vezetői, szakmunkásai pedig politikai, gazdasági, kulturális és műszaki segítséget nyújtanak. rendszerezéssel teszik a kölcsönös látogatásokat: a sortex üzemi látogatásra hívta meg a szövetkezeti gazdákat, a gyár fiataljai pedig a közös gazdaságot keresik fel és a szövetkezeti ifjakkal együtt adnak műsort. az üzemi kiszervezést felajánlotta, hogy a sűrűtől dologidőben 30 fiatalot küld székkutásra. a soroksáriak vállalták továbbá, hogy különböző anyagok, alkatrészek beszerzésékor, hivatalos ügyek intézésekor eljárnak az illetékes fővárosi szerveknél a termelőszövetkezet megbízásából. a gyár pénzügyi szakemberei legalább 50 munkórát töltenek a közös gazdaságban, a leltározás, illetve az évvégi zárószámadás idején.

a szerződés alapján eddig 300 rántanivaló csirkét szállítottak a székkutasiak a soroksári üzembe és rövidesen nagyobb mennyiségű szilvát, burgonyát visznek fel. az üzem villanyszerelői ugyanakkor a szövetkezet központi épületében elvégezték a belső szerelési munkálatokat és egy áramfejlesztő berendezést bocsátottak a közös gazdaság rendelkezésére. az agregátor üzemben állításával kigyuladt a fény a szövetkezet művelődési termében. /mti/

bb 11. elkészült a szegedi szemészeti klinika új épülete
vid te szb ki 1960. szeptember 14.

szegeden a tiszaparti hatalmas klinikai negyed új, jelentős létesítménnyel bővült: tízmillió forintos költséggel elkészült a szemészeti klinika új, nagy szárnyépülete. a kétemeletes, épületben jól felszerelt műtő, kórterem, laboratórium, valamint 200 személyes előadóterem szolgálja a gyógyítást és az egyetemi hallgatók oktatását. /mti/

9,00

M

mti belföldi hírek

7. kiadás 1960. szeptember 14. 10 óra 10 perc

bb 9. ifjúsági brigádok százai csatlakoznak a kisz kongresszus tiszteletére kezdeményezett munkaversenyhez

vid ö kz szb ká 1960. szeptember 14.

a falusi ifjúság kiemelkedő munkateljesítményekkel készül a kisz decemberben összeülő kongresszusára. heves megyében, a füzesabonyi járás kisz-szervezetei védnökséget vállaltak a kukoricatorós és a silózás fölött. a járás kisz-szervezeteinek tagjai együttesen mintegy 300 hold kukorica betakarítására és csaknem 2.000 köbméter szilázs készítésére vállalkoztak.

békés megyében is gyorsan szélesedik a kisz kongresszus tiszteletére kezdeményezett munka. gyula termelőszövetkezeti városban az erkel termelőszövetkezet ifjusága 5.000 csirke nevelésére tett felajánlást. a vörös csillag termelőszövetkezet kiszistái pedig két romos, a nagyüzemi táblák kialakítását gátló tanya lebontására, s a romok eltakarítására vállalkoztak. a gyulai állami gazdaság hat ifjúsági brigádja a tervezetthez képest öt nappal megrövidíti a gukorrépa betakarítást idejét. a megye 58 termelőszövetkezetében vállalkozott az ifjúság arra, hogy rendbeteszi a központi majort és a szérűskertet. az állami gazdaságokban és gépállomásokon összesen 408 ifjúsági brigád mintegy 5000 tagja tett máris felajánlást a kongresszus tiszteletére. /mti/

bb 12. több mint száz önrítő vasuti kocsival gyorsítják az anyagmozgatást diósgyőri kohászatban

vid te szb ki 1960. szeptember 14.

a lenin kohászati művekben az anyagmozgatás gyorsítására az idén az önrítő vasuti kocsi park jelentős növelését határozták el. ennek megfelelően a napokban - a korábbi rendelés alapján - a wilhelm pieck vagon- és gépgyárból, kilencmillió forint értékben, husz új önrítő vasuti kocsi érkezett a gyárba. ezenkívül az idén még száz vasuti kocsi átalakítanak önrítővé. ezek közül negyvenet szintén a napokban adott át a gyárnak a miskolci járműjavító vállalat. az év végéig még hatvan ilyen átalakított kocsi átadására számítanak. az önrítő kocsi park tekintélyes növelésével évente többmillió forintot takarítanak meg és több mint száz rakodómunkást mentesítenek a fáradságos munkától. /mti/

9,15

M

mti belföldi hírek

8. kiadás 1960. szeptember 14. 10 óra 55 perc

bb 10. nyolcszázézer órai nehéz fizikai munkától mentesítették a bányászokat komárom megyében

vid ki/te szb ki 1960. szeptember 14.

a dorogi, az oroszlányi és a tatabányai szénmedencében a műszakiak igyekeznek mentesíteni a bányászokat az egyik legnehezebb fizikai munkától, a lapátolástól. dorogon, új hazai és külföldi felrakógépek munkábaállításával már a termelt szén husz százalékát rakják fel géppel. oroszlányban, ahol a szén nagy részét frontokból termelik, új típusú fejtő-rakodógépekkel könnyítik a bányászok munkáját. az oroszlányi bányákban az idén két és félszer annyi szén raknak fel géppel, mint az elmúlt esztendőben. a tatabányai tröszt dolgozói is kaptak új gépeket, itt azonban elsősorban a meglevő gépek tervszerű karbantartásával értek el kiváló eredményt. már három bányában dolgozik olyan páncélos kaparó, amelyet tatabányai mérnökök javaslatára szerkesztettek. ezekre a szén 75-80 százalékát közvetlenül rárobantják, s így ezeken a munkahelyeken ugyiszólván teljesen mentesítik a bányászokat a szén lapátolásától. a megye három szénmedencéjében az előíránytól többet, összesen nyolcszázézer tonna szenet raktak már fel az idén géppel. ezzel nyolcszázézer órai lapátolástól mentesítették a bányászokat. /mti/

bb 13. előregyártott elemekkel a hagyományos egy év helyett két hónap alatt készül el a komlói bányák legnagyobb hűtőtornya

vid te szb ki 1960. szeptember 14.

zobákon épül csaknem másfélmilliárd forint költséggel a komlói szénbányászati tröszt ezer méter mélyre tervezett új aknája, amely 1964-ben kapcsolódik be a termelésbe. a nagyszabású földalatti munkákkal egyidejűen egymás után emelkednek a külszínen is a hatalmas építmények, a gépházak, a transzformátorállomás és a kompresszorház. zobákon nemcsak a feltárásnál alkalmaznak új eljárásokat, új módon készülnek a felszíni létesítmények is. nemrég itt kezdték el a legnagyobb komlói hűtőtorny építését, amely a hagyományos helyszínen történő betonozás helyett előregyártott elemekből készül. a torony 32 méter magasságát 91 sor elem egymásra helyezésével érik el, s összesen több mint hétezer előregyártott elemből állítják össze. az idommal könnyebb, gyorsabb és gazdaságosabb az építkezés. a hagyományos módszerekkel egy évet igényelt volna ennek a feladatnak a megoldása. az új módszerrel két hónap alatt építik fel a jelentős mennyiségű tornyot és mintegy négyszázézer forintot takarítanak meg. /mti/

9,30

mti belföldi hírek

9. kiadás 1960. szeptember 14. 11 óra - perc

bb 14. tizenhat kilométeres szakaszon a legkorszerűbb rozsdaellel-ni védőmódszerrel óvják majd a főváros új gázvezetékeit

vid te szb ki 1960. szeptember 14.

a veszprémi nehézvegyipari kutató intézet korrozios osztályának szakemberei a fővárosi gázművek megbízásából részletes terveket készítenek a budapesti gázvezetékek rozsdá elleni óvására. a mérnökök elhatározták, hogy tizenhat kilométeres új, illetve felújított szakaszon a lehető legkorszerűbb, ugynevezett katódos védelmet vezetnek be. előzetesen különleges helyszíni méréseket végeztek, megállapították a talaj összetételét, a vízzáró rétegek elhelyezkedését, majd az adatok alapján összeállították terveiket. a katódos védelem nemrégén kidolgozott módszere alapján elektromos áramot vezetnek a csövekbe, s így megakadályozzák a rozsdásodás kialakulását. /mti/

bb 15. nemes anyagokat helyettesítő műanyagokból készülnek az új vendéglátóhelyek berendezései

1 ta/tr szb vg 1960. szeptember 14.

a keripar-nál befejezték a berlin étterem és az abbázia berendezéseinek gyártását. a két reprezentatív étterem falburkolatainak, bútorainak és berendezéseinek nagy része műanyagból készült. alig egy éve még csak kísérleteztek olyan műanyagokkal, amelyekkel a drága fát, festéket, sőt fémeket is lehet helyettesíteni. azóta a kísérleteket tökéletesítették és most már hő- és kopásálló műanyagokból készítik a legtöbb berendezést. az abbázia helyiségeinek burkolását márványutánzatú, ugynevezett malakart műanyaglapokkal oldották meg. ez a megtévesztésig hasonlít az eredeti nemes anyagra és igen tartos is. a berlin étterem bútorainak nagyrésze szintén nemes anyag utána műanyagokból készült. az ugyancsak összesen megnyitott európa éttermet is már variálható berendezéseket látják el. /mti/

9,40

10. kiadás 1960. szeptember 14. 11 óra 05 perc

10. ösztönző bérezéssel, helyes munkaszervezéssel is javítják a gazdálkodást az üzemek

vid szb sl ki 1960. szeptember 14.

most, a hároméves terv befejezi hónapjaiban, sokszoros felelősség hárul üzemünk vezetőire, valamennyi dolgozójára, hogy a munkaerővel, anyaggal, pénzzel helyesen gazdálkodva teljesítsék feladataikat, s adósság nélkül kezdhessek a második ötéves tervet. az utóbbi időben számos ipari üzemben értékes új technológiai eljárásokat vezettek be, a vezetők és a munkások összefogása, ösztönző bérrendszerek alkalmazása pedig egyre szűkebb korlátokat szab a lazaságnak, a munkafegyelem megszegésének.

bár még sok a tennivaló, több fontos területen lényegesen javulás tapasztalható a kohó- és gépipari üzemek gazdálkodásában. a műszaki fejlesztésre szánt összegeket kimutathatóan jobban használgatják fel mint az elmúlt évben, több korszerű technológiai eljárást vezettek be, mint eddig bármikor, erőteljes harc indult a selejtes munka ellen. intézkedéseiknek legkézzelfoghatóbb eredménye, hogy például a műszeripar 5.3, a mezőgépipar 4.9, a szerszámgépipar 4.4, az erőáramu ipar és az általános gépipar 4.1-4.1 százalékkal teljesítette esedékes jövedelmezőségi tervét. a csaknem háromszáz kohó- és gépipari üzem közül körülbelül husznak a nyeresége alacsonyabb a tervezett összegnél.

a magyar acélárugyárban csaknem ötmillió forinttal teljesítették túl az év eleje óta esedékes nyereségtervet és termelési feladataiknak a legkisebb részletekig eleget tettek. eredményüknek egyik magyarázata, hogy a gyárban a felelősség légköre uralkodik. a vezetők és a dolgozók kötelességüknek tartják, hogy az újonnan érkező gépeket azonnal üzembe helyezték, új munkaeszközöiken korszerű technológiákat és annak megfelelő normaidőket alkalmazzanak a kezdeti nehézségek ellenére szívesen vállalkoztak a dolgozók az új finomkivácsoló kezelésére, amelyek termelékenységére néhány hónap alatt tiszteresére növekedett. a korszerű gépekhez és technológiákhoz szabott normákkal is megtalálják számításukat a gyár dolgozói, sőt munkaidőjük alaposabb kihasználásával keresetük is növekszik. jóllehet a normaidőt rendszeresen az új munkamódszerekhez arányosítják, az átlagos óránként 7.19 forintról 7.40 forintra emelkedett. a gyár termelése egy év alatt 39 százalékkal növekedett, s ennek a növekedésnek mintegy 70 százalékát a termelékenység javításával érték el.

/folyt.köv./

M

11. kiadás 1960. szeptember 14. 11 óra 10 perc

bb 16. /öztönző bérezéssel... 1..... folyt./- szb

a dunai vasműben a kommunisták aktívulésen vitatták meg az önköltség csökkentésének módszereit. a pártonkívüliekkel együttműködve feltárták a különféle lazaságokból keletkezett hibákat is, s javaslataik alapján számos üzemrészben az eddiginél ésszerűbb szervezési intézkedéseket vezettek be. a villamoskarbantartó részlegnél például különféle intézkedésekkel kilenc dolgozót szabadítottak fel más munkahelyek részére. a kisebb létszám nem az ottmaradó dolgozók túlterhelését eredményezte, hanem azt, hogy a havi átlagos állási idő 500 percről 95 percre csökkent. hasonlóképpen megszilárdult a munkafegyelem a kohóműben és a gyár több más üzemrészében is, és a termelékenység növekedése következtében összesen 37 dolgozót helyezhettek át a munkaerőnek szűkebbben lévő munkahelyekre.

a dimásvág gépgyárban a gyár vezetősége a szerkesztők, technológusok bevonásával mintegy 130 gyártmány terveit vizsgálta felül és több mint tízezer észrevétel, javaslat született azok korszerűsítésére, a technológiák egyszerűsítésére, a szállítószalagok alkatrészeinek gyártásához például készülékeket szerkesztettek, amelyek segítségével egy-egy szállítószalag most már 160 órával rövidebb idő alatt készül el, mint azelőtt. a kábelgépek fogaskerekeit a régitől eltérően nem két különböző, hanem egy, erre a célra készített fogvéső gépen munkálják meg, ami fogaskerekenként több mint két óra megtakarítást jelent. a hidasi-féle rakodógép gyártási ideje 370 órával csökkent. az új gyártási eljárások és egyes konstrukciók módosításának eredményeként egy év alatt 240.000 órát nyert a dimásvág gépgyár, s bár a dolgozók normaideje csökkent, az átlagkereset növekedett, jelenleg havonta átlag 100 forinttal többet keres egy-egy munkás, mint két évvel ezelőtt.

az esztergomi szerszámgépgyárban olyan ösztönző bérrendszert dolgoztak ki, amely a dolgozókat nemcsak a tervek teljesítésére, hanem a minőség állandó javítására is sarkallja. azok a munkások, akik kiváló minőségű árut állítanak elő, sokkal nagyobb keresetnek jutnak, s így nem meglepő, hogy rövid idő alatt felére csökkent a selejttel dolgozók száma. a gyár munkájára jellemző, hogy termékeinek piaca egyre bővül, s most már nemcsak az iparilag fejlettebb országok, hanem olyan államok is vásárolnak esztergomi szerszámgépet, mint a szovjetunió, az ndk, a német szövetségi köztársaság, svájc, ausztria. az üzemnek külön becsületére válik, hogy itt sikerült hazánkban első ízben elkészíteni az ugynevezett fokozott pontosságú gépeket, amelyek már minden követelménynek megfelelnek.

/folyt.köv./

10.--

M

mti belföldi hírek

12. kiadás 1960. szeptember 14. 11 óra 15 perc

bb 16. /öszöntő bérezéssel.... 2. folyt./- szb

az említett példák igen kedvezőek, sok azonban még a javítani való is. Üzemeink vezetői még mindig sokhelyütt elnézik az új gépeknek és módszereknek már nem megfelelő, elavult, laza normákat, a fegyelmetlenségeket. egész sor üzemünkben növekedett az utóbbi időben a nyersanyagkészlet, s ezzel más gyáraktól vontak el fontos nyersanyagokat. a kohó- és gépiparban például ez év első felében a készletek mennyisége több mint hét százalékkal növekedett, s a kelletténél több a befejezetlen és félkész áru is. ezeknek a visszaállásoknak a megszüntetésére az üzemekben társadalmi mozgalom indult, amelynek eredményeitől nagymintékben függ a második öt éves terv zavartalan indulása és végrehajtása. /mti/

..-

bb 21. hatszáz konyhagarnitúra készült terven felül szolnokon

vid ki/te szb ki 1960. szeptember 14.

a szolnoki tiszta butorgyárban minden évben jelentősen növelik a konyhagarnitúrák gyártását. az idén a terv szerint tizenegyezret adnak át a kereskedelemnek, jóval többet, mint bármelyik esztendőben. a konyhabutorok iránti növekvő kereslet kielégítésére a dolgozók elhatározták, hogy az idén 1.200 garnitúrát gyártanak terven felül, s ebből száztíz berendezést megtakarított anyagból készítenek. a vállalat teljesítését öt jelentős újítás segíti. a legösszerübb elképzelés volt a szabás megváltoztatása. régebben gyalulás előtt végték ki a deszkából a kívánt formákat, s így hibás részek is belekerültek, ami rontotta a butorok minőségét, vagy selejtes lett az áru. most már a szabásüzemben gyalult deszkákkal dolgoznak, s így a hibás, görcsös részek nem kerülnek a butorokba. ezzel az eljárással évente csaknem 45.000 forint értékű fát takarítanak meg. ezenkívül a második műszek bevezetése, a gépek átcsoportosítása és új szalagok kialakítása is segítik a vállalat teljesítését. az elmúlt nyolc hónapban hatszáz konyhagarnitúrát készítettek terven felül. /mti/

..-

M

10,03

mti belföldi hírek

13. kiadás 1960. szeptember 14. 11 óra 15 perc

bb 19. megalakult a magyar tudományos akadémia elméleti fizikai alapkutató csoportja

i tz /tr vm vg

1960. szeptember 14.

a korszerű fizika alapvető kérdéseinek kutatására a magyar tudományos akadémia életre hívta új elméleti fizikai alapkutató csoportját. a csoport novobátzky károly akadémikus, kétszeres kossuth-díjas egyetemi tanár, a magyar tudományos akadémia alelnöke, az mszmp központi bizottságának tagja vezetésével az ötvös loránd tudományegyetem elméleti fizikai intézetével szervezeti egységben és közös elhelyezésben működik ötvös loránd egykori lakásában. tagjai között van neugebauer tiber, kossuth-díjas egyetemi tanár, fényes imre egyetemi tanár, marx györgy, kossuth-díjas docens és nagy károly docens, valamennyien a fizikai tudományok doktorai.

a csoport kutatási programjában rendkívül bonyolult elméleti fizikai kérdések szerepelnek. tanulmányozzák a klasszikus fizika és a kvantum-elmélet, tehát a hagyományos és a forradalmian új világkép kapcsolatának kérdéseit, kutatják a szilárd anyag atomos szerkezetét és vizsgálják a hőjelenségek - a felmelegedés és lehűlés - időbeli lefolyását. kutatásuk kiterjednek annak az újonnan felfedezett negyedik, úgynevezett plazmahalmazállapotnak a kérdéseire, amely a csillagok belsejében, a csillagok közti térben és a fénycsövekben lévő anyagok halmazállapota. vizsgálják végül az anyag legkisebb ismert építőköveinek, az úgynevezett elemi részecskéknél a tulajdonságait, ami elvezet a legkomplikáltabb anyagok megismeréséhez is.

a magyar tudományos akadémiát azok a sikerek készítették a csoport megalakítására, amelyeket a magyar elméleti fizikusok a kérdések kutatásában már eddig is elértek és amelyek érthetővé teszik, hogy már eddig is külföldi egyetemek egész sora kérte fel őket eredményeik ismertetésére. /mti/

..-

bb 25. kiállítások szabotcsban a népi demokratikus országokról

vid fm ke vm fm

1960. szeptember 14.

a hazafias népfront szabotcs-szatmár megyei bizottság a tit-tel közösen az őszi hónapokban nyíregyházán és megye több községében kiállítást rendez a népi demokratikus országok életéről.

/folyt. köv./

10,18

M

mti belföldi hírek

14. kiadás 1960. szeptember 14. 11 óra 30 perc

/bb 25. kiállítások szabócsban....1. folyt./vm

az első ilyen kiállítás október első napjaiban nyílik a megyeszékhelyen a német demokratikus köztársaság életéről./mti/

bb 24. szeptember-októberben minden iskolában lesz közlekedési tájékoztatás, kresz-vizsgák a forgalmi vállalatoknál,

i hbj/tm vm vg 1960. szeptember 14.

a fővárosi tanács még a nyár elején társadalmi közlekedési bizottságot hívott életre, amelyben a szot a hazafias népfront, a nőtanács, a vöröskereszt, a kiesz és több más szervezet, továbbá a közlekedés irányítói dolgozták ki elgondolásaikat a hatékonyabb balesetelhárítás érdekében. a fővárosi tanács közlekedési igazgatósága felmérte az eddigi munkát, s megállapította; a bizottság eredményesen dolgozott. az elmúlt hónapokban sokat törődtek a legfiatalabbak oktatásával, nevelésével. a nyáron például 23 táborban 10.000 gyerekekkel ismertették meg a legfontosabb közlekedési szabályokat, s továbbra is napirenden tartják ezt a kérdést. igazolja ezt az is, hogy minden iskolában szeptemberben-októberben tanárok tanítják majd, hogyan kell helyesen áthaladni az utkereszteszövedéseknél, milyen közlekedési rendszabályok betartásával lehet elkerülni a baleseteket. egyébként 35.000 példányban szellemes társasjátékot is kiadott a fővárosi tanács közlekedési igazgatósága, a ligettől a szigetig, címmel, amely ötletesen hívja fel a figyelmet a közlekedési jelzőlámpák fontosságára, a könnyelműségekre elkerülésének jelentőségére, a vigyázatlanságból származó balesetekre. még olyan lehetőségeket is felhasználnak, mint a szalvétagyűjtés szenvedélye: százezer szalvéta készül majd, amely mind a helyes közlekedésre oktat.

természetesen gondolnak a felnőttekre is. a máv pályavárókon, a várótermekben 28 izben oktatták a közlekedési szabályokat, 30 vállalatnál tartottak eddig előadásokat, illetve nyilvános bírságot. októberben és decemberben a televízió és majdnem minden mozi egyperces balesetelhárítási filmet vetít majd a szünetekben, a vöröskereszt 50.000 példányban röplapot bocsát ki, amely tájékoztat a balesetelhárítás és megelőzés módjáról.

/folyt.köv./

10,25

mti belföldi hírek

15. kiadás 1960. szeptember 14. 11 óra 35 perc

/bb 24. szeptember-októberben....1. folyt./vm

különösen fontos intézkedés az, hogy legkésőbb december végéig minden forgalmi vállalatnál, tehát például a fővárosi villamos vasutnál, a fővárosi autóbussüzemnél, a hév-nél, a dolgozók kresz-vizsgát kötelesek tenni, s ezeken a vizsgákon számot adnak forgalmi ismereteikről. egyébként kitűnően beváltak a motoros ellenőrzések és nagyon sok forgalmi dolgozónak a figyelmét sikerült ilyen módon felhívni a járművek helyes vezetésére. az elgondolások szerint egyelőre a baross téren és a moricz zsigmond körtéren, majd később minden forgalmasabb téren fényjátékok hívják fel a figyelmet a közlekedési rend jelentőségére, ezen túlmenően pedig balesetelhárítási táblákat helyeznek el.

a társadalmi közlekedési bizottság munkájának felmérése azt mutatja, a kezdeményezés helyes uton jár és a bizottság természetesen tovább folytatja munkáját./mti/

bb 23. korszerű mészégető kemencék építését kezdték meg a tatabányai cementgyárban

vid te vm ki 1960. szeptember 14.

a már ötven éve működő tatabányai cementgyárat korszerűsítik. sorra átépítik a klinkerégető kemencéket, hogy azokban ne csak többet, hanem gazdaságosabban is termeljenek. a múlt évben kezdődött beruházások során több üzemrészben jelentősen javították a dolgozók munkakörülményeit is. számos munkahelyen nagyteljesítményű porelszívó berendezéseket szereltek fel. a nagyarányú rekonstrukciónak most jelentős állomásához értek: hat új, korszerű mészégető kemence építését kezdték meg. a hetvenmillió forintos költséggel épülő félautomata berendezések üzembehelyezésével a legegészségtelenebb és legnehezebb fizikai munkákat szüntetik meg a gyárban. a jelentegi, még az 1900-as évek elején épített, kemencéknél ugyanis minden munkát kézi erővel végeznek. az új mészégetőkbe gépek, illetve szalagok rakják majd be a mészkövet és ugyancsak gép szállítja a kiégetett meszet a vagonokba. az óránként 240 mézsa meszet égető kemencék üzembehelyezésével gazdaságosabb lesz a termelés, mert az új berendezéseket az olcsóbb, gyenge minőségű szénrel fűthetik./mti/

10,35

16. kiadás

1960. szeptember 14. 11 óra 50 perc

bb 20. teljesen újjáépítik, korszerűsítik a közlekedési múzeumot: eltüntetik a felesleges cirádákat, úriásablakokat építenek, s a műemlékjelleg megőrzésével modernizálják az épületet

i hbj/hms vm vg

1960. szeptember 14.

a közlekedési múzeumnak - amelynek az épülete még a háború idején sérült meg - rendkívül gazdag az anyaga. a mostani befogadó területnek a háromszorosát is meg lehetne tölteni érdekes és értékes, egykori közlekedési eszközökkel, gépekkel. a kiállítási anyag nagyban segíthetné a polit.technikai oktatást is, hiszen a szemléltető oktatáshoz sok eszköz áll rendelkezésre. sajnos azonban az épület kiállítási célra még mindig használhatatlan. a máv azonban most, a közlekedés- és postaügyi minisztérium segítségével újjáépítteti, rendbehozatja a közlekedési múzeum épületét. az átépítés során maga az épület megőrzi majd műemlék-jellegét, azonban a felesleges tornyokat, cirádákat, giccs-stukkókat eltávolítják, simán képzik ki a falakat. a múzeum lényegesen modernebb és korszerűbb lesz, mint régen volt. a nagy, mintegy 70 méter hosszú kiállító teremben 6 méter széles galériát is építenek, hogy ezzel is jobban kihasználják a teret. az elgondolások szerint földig nyitott ablakok lesznek, s így lényegesen jobb fényhatást érnek majd el.

a munkálatok már megkezdődtek, a máv magasépítési főnökség már hozzálátott a romrészek lebontásához, eltakarításához. a számítások szerint a közlekedési múzeum 1962-őszére készül el. az újjáépített múzeumban a könyvtár is korszerűsítik, és a jelenlegi 20.000 öktetes könyvtár előreláthatólag egy-két éven belül a többszörösére növekszik. természetesen az újjáépítés idején a kiállítás szünetel, hiszen a meglévő anyagot a nemrégiben részben helyreállított épületrészben kell raktározni. /mti/

bb 17. a nyáron több mint hatszáz ezer forint értékű társadalmi munkát végeztek a szabolcsi kisz- fiatalok

vid fm/ke vm fm

1960. szeptember 14.

a szabolcs-szatmár megyei kisz- fiatalok a nyáron társadalmi munkában két- és félezer holdon végeztek növényápolás-, 2000 holdról takarították be a kenyérgabonát, mintegy 130.000 órát dolgoztak s munkájuk értéke meghaladja a hatszáz ezer forintot. a fiatalok jelenleg a kapások betakarításában segítkeznek. /mti/

10,45

M

17. kiadás

1960. szeptember 14. 13 óra 25 perc

bb 22. megkezdtek a középblokkokból épülő első négyemeletes lakóház összeszerelését a diósgyőri kilián telepen

vid te szb ki

1960. szeptember 14.

diósgyőrött a kilián gimnázium melletti új lakótelepen a következő években 2.500 lakást építenek habosított kohósalakból készült, előregyártott középblokkokból. a nagy munkára jól felkészültek a borsod megyei építőipari vállalat műszaki vezetői. az új építési technológia alkalmazását külföldön és a sztálinvárosi blokképítkezésen tanulmányozták, majd ez év tavaszán a lenin kohászati művek közelében a szakminisztérium segítségével korszerű előregyártó telepet létesítettek. a négy millió forintos költséggel felépült, gépesített telepen eddig egy négyemeletes lakóház összeszereléséhez elegendő középblokkot készítettek.

az előregyártással egyidőben fogtak hozzá 360 új lakás alapozásához. a munkákat lépcsőzetesen szervezték meg. az első lakótömb pincefödemeinek elhelyezése után megkezdik a középblokkok összeszerelését. az újszerű építést korszerű autódaruval végzik. a daru 25 méter magasba másfél tonna terhet emel fel, s nagy előnye, hogy egyoldalról az egész épületet összerakhatják. a gyorsmozgású, emelőberendezés félóra alatt bárhol üzembehelyezhető. a szakemberek számítása szerint a középblokkos építési technológiával egy-egy emelet fal és födém szerelése 12 napig tart.

az előregyártó telepen az elmúlt hetekben tértek át a kétműszakos termelésre, s így még ebben a hónapban újabb lakóház szerelését kezdik meg középblokkokból. /mti/

bb 26. a velencei tó vidékén műemlékké nyilvánítottak több népi építészeti emléket

vid fm/ke szb fm

1960. szeptember 14.

az országos műemlékfelügyelőség a velencei tó vidékén műemlékké nyilvánított több falusi házat. ezek között van a velence község szőlőhegyén sára szücs lajos gáboros pincéje és schwanner lajos romos pincéje, amely egykor vörösmarty mihály tulajdona volt. ezenkívül nadap, sukoró és pákozdi községben helyeztek műemléki védelem alá néhány házat, amelyek a népi építészet jellegzetes emlékei. mint műemléket gondozzák majd gárdonyi géza agárdi szülőházát is, amelyben gárdonyi-émlékmúzeumot rendeznek be. /mti/

M

mti belföldi hírek
18. kiadás 1960. szeptember 14. 14 óra 30 perc

18. bukarestbe utazott az állami bábszínház társulata
t v/vg szb hk 1960. szeptember 14.

Szombaton délelőtt a keleti pályaudvarról Bukarestbe utazott az állami bábszínház husztagú társulata, hogy részt vegyen a román fővárosban megrendezésre kerülő nemzetközi bábfesztiválon, amelyen 35 ország együttese vesz részt. A magyar bábművészek a biztos siker című felnőtt-műsorral szerepelnek. A művészek bucsuztatásán megjelent Meruk Vilmos, a művelődésügyi minisztérium színházi és zenei főigazgatóságának vezetője, ott voltak a kulturális kapcsolatok intézetének és a román népköztársaság budapesti nagykövetségének munkatársai.

az állami bábszínház együttese előreláthatólag október 2-án érkezik vissza hazánkba. /mti/

bb 27. elutazott tudor arghezi
ke szb hk 1960. szeptember 14.

Tudor Arghezi állami-díjas román költő családjával együtt szombaton reggel hazautazott Bukarestbe. Bucsuztatására megjelentek a kulturális kapcsolatok intézetének, a magyar írók szövetségének képviselői és Vasile Moldovan, a román nagykövetség kulturális tanácsosa. /mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

b 16. kiadásán megjelent bb 20. sz. hír/teljesen újjáépítik, korszerűsítik a közlekedési...../ első bekezdésének tizenegyedik sora helyesen így hangzik:

.....toronyokat, cinádákat, gipsz-stukkókat eltávolítják,...

13,00

mti belföldi hírek
19. kiadás 1960. szeptember 14. 1 óra perc

bb 28. a magyar kormány tiltakozása az ensz főtítkárnál
te/m/hk 1960. szeptember 14.

A kongói köztársaság kormánya táviratban kérte a magyar kormányt támogatása az ensz főtítkárnál a kongói vezényelt ensz haderek önkényes akciói, a kongói köztársaság nemzeti rádióállomásnak elfoglalása ellen benyújtott tiltakozását. A magyar kormány eleget téve a kongói köztársaság miniszterelnöke kérsének, táviratot intézett dag Hammarskjöld-höz, az ensz főtítkárnál és tiltakozott „az ensz csapatoknak a kongói köztársaság belügyeibe történt beavatkozása ellen. A magyar kormány elvárja: az egyesült nemzetek szervezete tartózkodik attól, hogy a törvényes kongói kormányt a rend helyreállítására vonatkozó fáradozásaiában akadályozza. „ egyidejűleg a kongói miniszterelnöknek küldött választáviratában a magyar kormány biztosította Lumumba miniszterelnököt, hogy a magyar nép elítéli az ensz-erők akcióit és közölte vele, a kongói nemzeti rádióállomás ügyében a magyar kormánynak az ensz főtítkárnál bejelentet tiltakozását.

bb 30. időjárásjelentés
gg szb 1960. szeptember 14.

a meteorológiai intézet jelenti szeptember 14-én, szombaton délelőtt:

mérsékelt délkeleti, déli szél
európa legnagyobb részén, a leszálló légmozgás hatására gyengén felhős, szürke, csendes időjárás uralkodik. ezzel szemben európa szélső területein változékony, szeles, helyenként esős az idő. hazánkban kedden derült volt az ég. országszerte 9-12 óráig átütött a nap. eső sehol sem volt. a hőmérséklet napközben általában 19-23, északkeleten egy-két helyen csak 18 fokig emelkedett. máhajnaltban általában 6-10, az északi, északkeleti határvidéken helyenként 1-5 fokig hűlt le a levegő.

Budapestben kedden a hőmérséklet napi középértéke 16.3 fok volt, a sok évi átlagnál 0.5 fokkal alacsonyabb. szombaton 12 órakor budapestben a hőmérséklet 17 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 766 milliméter, gyengén süllyedő irányzatú.

a balaton vizének hőmérséklet: síkfokon 17 fok.
várható időjárás csütörtök estig: kisebb felhőátvonulások, szél nélkül. néhány helyen, főképp a dunántúlon reggeli köd. mérsékelt délkeleti, déli szél. az éjszakai lehülés erős marad. a nappali hőmérséklet alig változik. várható legmagasabb éjszakai hőmérséklet 9-10, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 19-23 fok között. távolabbi kilátások: a hét végén enyhébb éjszakák.

a duna vízállása: szombaton délelőtt 11 órakor budapestnél 300 centiméter. /mti/

14.11

mti belföldi hírek

20. kiadás 1960. szeptember 14. 15 óra 40 perc

bb 29. az ország nyugati felében is vetik a rozsot - jól sikerült az őszi munkák „nyitánya”, baranyában - négyszáz szövetkezeti tag ült traktorra a hajduságban

ö vid ká/j vm hk 1960. szeptember 14.

a szántóföldeken most érkezett el az őszi munkák dandárja. sokezer holdról kell betakarítani az őszi kapásokat, elő kell készíteni a talajt az őszi, valamint a tavasziak vetésére, s elérkezett már a gabonavetés időszaka is. a cséplés befejeztével ismét a szántóföldekre vonultak a gépek, országszerte teljes erővel megkezdődött a szántás-vetés. a hűvösebb éghajlatú vas megyében a szokottnál korábban kezdődtek meg az őszi munkák, amelynek egyik magyarázata, hogy a vasiak maguk termelték meg az ősszel földbe kerülő minőségi vetőmagot. huszonnégyezer hold vetőszántás dicséri a traktorosok szorgalmát, 1000 holdon földbe került az őszi árpa és a szokásosnál körülbelül két héttel hamarabb megkezdődött a rozs vetése is. a nagy termőképességű szovjet és olasz buzafajtákat ezen a tájon is termesztik majd, s 35 vagon szovjet, valamint 12,5 vagon olasz buzavetőmag már megérkezett a megyébe. a külföldi fajták talaját nagy gonddal készítik elő, a legjobb teljesítménnyel dolgozó traktorosokat külön jutalmazzák.

baranyában, ahol az ősszel 200.000 holdat kell felszántani - ok és 48.000 holdat kell bevetniök a gépállomási traktorosoknak, jól sikerült az őszi munkák „nyitánya”, szeptember első 10 napjában 10.000 holdat szántottak fel. a kimagasló eredményhez hozzájárult, hogy 230 traktor éjszaka is dolgozik, s a következő hetekben újabb 120 erőgépnél térnek rá a kettős műszakra. a gépállomások és a termelőszövetkezetek közötti zavartalan együttműködés jórészt annak köszönhető, hogy a traktorvezetőknek mintegy 80 százaléka termelőszövetkezeti tag. a hajduságban, ahol 600 erőgép dolgozik kettős műszakban, több mint 400 termelőszövetkezeti tag ült traktorra ezekben a napokban. a szövetkezeti traktorosok a második műszakban szántanak. jórésztük már évekkal ezelőtt dolgozott a gépállomásokon, többen pedig tavaly végezték el a traktoros- és a vontatóvezető-iskolát. püspökladányban, hajduszoboszlón és zsákán 60-60 szövetkezeti tag váltja második műszakra a gépek vezetőit.

szabolcs-szatmár megyében a termelőszövetkezetek földjeit naponta 1.300 traktor műveli, ebből 650 kettős műszakban szánt-vet a nagyüzemi földeken. feladatuk megsokszorozódott, hiszen a szabolcsi közös gazdaságok az új esztendőben már minden kapásveteményt őszi mélyszántásba vetnek.

/folyt.köv./

14,35

mti belföldi hírek

21. kiadás 1960. szeptember 14. 15 óra 30 perc

/bb 29. az ország nyugati....1.folyt./vm

az ideai tapasztalatok is azt bizonyítják, hogy az őszi mélyszántásba vetett burgonya és kukorica csaknem 20 százalékkal hozott nagyobb termést a friss földbe vetettnél. az őszi mélyszántásnak különösen a szatmár-beregi tájon van nagy jelentősége, ahol a kötött, savanyu talajokon sokszor június elejéig áll a talajvíz, s amiatt évről-évre eltolódik a tavaszi vetés. az éjszaka is szántó traktorosok eddig 12.000 holdon forgattak meg mélyen a talajt, az őszi munkák elorehaladottságát egyébként a határ képe is bizonyítja. a nyírségben, ahol a rozsvetést szeptember elején megkezdték, már szepen zöldellnek a termelőszövetkezetek kenyérgabona-táblái. /mti/

bb 31. budapesti és borsodi építők tapasztalatcseréje

vid st/te szb st 1960. szeptember 14.

a borsodi építők meghívására a budapesti 22-es építőipari vállalat 35 tagú küldöttsége kétnapos tapasztalatcserére értekezleten vett részt miskolcon. a fővárosi építoszakemberek felkeresték a selyemréti új várost, a miskolci nehézipari műszaki egyetem és a kilián lakótelep építkezéseit, tanulmányozták a középblokkok szerelésének módszerét, az építési idő csökkentését és a minőség javítását szolgáló új eljárásokat.

a borsodi építők október második felében viszonzják a budapestiek látogatását. /mti/

14,35

mti b e l f ö l d i h i r e k

22. kiadás 1960. szeptember 14. 16 óra 35 perc

bb 32. szovjet kulturális pártküldöttség érkezett hazánkba

k szb sr 1960. szeptember 14.

az szkp központi bizottságának nyolcot tagu kulturális küldöttsége szerdán Magyarországra érkezett. a küldöttség vezetője v.a. kirilín, az szkp központi bizottságának tagja, a központi bizottság tudományos és felsőoktatási osztályának vezetője.

a ferihegyi repülőtéren a szovjet küldöttség fogadására megjelent marosán györgy, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára. ott volt a vendégek fogadásánál az mszmp központi bizottságának több tagja és osztályvezetője. /mti/

..-

bb 33. elkészült az ózdi óriásdaru

vid sl/te szb sl 1960. szeptember 14.

az ózdi kohászati üzemek acélművének újjáépítésében jelentős előrehaladás történt azzal, hogy elkészült a negyven méter magas, husz tonna teherbírásu, és 25 méter gémkinyúlásu, elektromos vezérlésű toronydaru. az óriásdarut az üzemcsarnok tetőszerkezeteinek, a darupályák acételemeinek és a martin-kemencék vasszerkezeteinek beemelésénél használják és ezzel nagymértékben gyorsul a gyár átépítése. /mti/

..-

bb 34. kaposvárott is megkezdődött az idei cukorrépa feldolgozása

vid sl/te szb sl 1960. szeptember 14.

a gondos karbantartási és korszerűsítési munkák befejeztével, a jól sikerült próba után a szokott időpontnál tíz nappal előbb kaposvárott is megkezdték az idei cukorrépa feldolgozását. a gyárba már megérkezett az első kétezer vagon répa, ami az üzem tiznap készletét jelenti.

a jelek szerint az idei répa igen jó minőségű, s így ebben az évben mintegy 23.000 vagonnyi répából több mint háromezer vagon cukrot nyernek. /mti/

..-

15.00

R

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon: 150-490, 359-590
A szerkesztésért felelős a vezérigazgató felel.

mti h i v a t a l o s k ö z l e m é n y e k

1. kiadás 1960. szeptember 14. 17 óra 50 perc

embargó 20 órig!!!

bb 47. a magyar népköztársaság külügyminisztériuma sajtóosztályának közleménye

vl/sr 1960. szeptember 14.

1960. szeptember 10-én az amerikai egyesült államok new-yorki ensz képvisellete emlékeztetőt juttatott el a magyar népköztársaság new-yorki állandó ensz képviselétéhez. az emlékeztető rágalmakat és sértő kijelentéseket tartalmazó indoklással közli, hogy az amerikai hatóságok kádár jános államminiszternek, az ensz közgyűlése 15. ülészakán résztvevő magyar küldöttség vezetőjének mozgását new-yorki tartózkodása alatt korlátozzák. ez az eljárás az ensz közgyűlése előtt a nemzetközi lékör megrontását célozza.

az amerikai egyesült államok ensz-képviselétének emlékeztetőjével kapcsolatban szarka károly külügyminiszterhelyettes szeptember 14-én magához hívatta garret g. ackerson-t, az egyesült államok budapesti követsége ideiglenes ügyvivőjét és tiltakozását fejezte ki az amerikai kormány jogtalan és sértő eljárása miatt. a külügyminiszterhelyettes átadta az ügyvivőnek a magyar népköztársaság külügyminisztériumának szóbeli jegyzékét, amely a többi között az alábbiakat tartalmazza:

„a külügyminisztérium megállapítja, hogy az amerikai egyesült államok ensz mellett működő állandó képviselétének emlékeztetője szemérmetlen támadás a magyar nép és kormánya ellen, beavatkozási kísérlet a magyar népköztársaság belügyeibe, türehtetlen diszkrimináció a magyar népköztársaság belügyeibe, és annak vezetőjével szemben.

az amerikai egyesült államok kormánya a fent említett emlékeztetőben szereplő rágalmakat ürügyként próbálja felhasználni arra, hogy kibujjon az egyesült nemzetek szervezete zavartalan működésével kapcsolatban általa vállalt kötelezettségei megszegésének felelőssége alól.

a külügyminisztérium az emlékeztetőben a magyar népköztársaságra szórt rágalmakat leghatározottabban visszautasítja, és felhívja az egyesült államok figyelmét arra a felelősségre, amely a két ország viszonyának jelentőgi el. kulásáért terheti, továbbá azon kötelezettségeire, amelyek abból a tényből adódnak, hogy az egyesült nemzetek szervezetének központja az egyesült államok területén került elhelyezésre.

a magyar népköztársaság kormánya az amerikai egyesült államoknak a magyar népköztársasággal szembeni, minden alapot nélkü-lő és a fenti emlékeztetőben ismételtlen megnyilvánuló ellenséges magatartását további mértégtelenség tárgyává teszi... /mti/

R

mti belső hírek

25. kiadás 1960. szeptember 14. 11. óra 50 perc

bb. 35. szeptember 24-25-én lesz a helyiipari és városgazdasági dolgozók szakszervezetének harmadik kongresszusa

t sz/gg/gy/ki 1960. szeptember 14.

az egész helyiipart átfogó hvdssz harmadik kongresszusára e hónap 24-én és 25-én kerül sor. a kongresszus előkészületeiről szerdán a helyiipari és városgazdasági dolgozók szakszervezetében seprényi sándor főtitkár tájékoztatta a sajtó képviselőit.

- a szakszervezet 122.000 tagot számlál, magában foglalja a legkülönbözőbb szakmákat, a kéményseprőktől a kertészekig, a házközeloségi dolgozóktól a pékekig, ezért sajátos feladatokat kell megoldania. az állami helyiipar feladatköréhez tartozik többek között a csökkent munkaképességek foglalkoztatása, a helyi anyagok helyszíni hasznosítása, a hulladék- és maradékanyagok feldolgozása, s kézműves iparunk hagyományainak ápolása. százhatvanhét szakmában képeznek ipari tanulókat, s a helyiipari tanulók száma tavaly meghaladta a negyvenezretet. a tanácsok irányításával működő helyiipari vállalatokban fontos kötelezettségek hárulnak a szakszervezeti bizottságokra. hatszázkilencven alapszervezet működik, s munkáját több mint 16.000 aktivista segíti. a társadalmi munkában minden hetedik szakszervezeti tag aktívan részt vesz. most a kongresszus előkészítésében még nagyobb számban vonják be a dolgozókat, ezekben a napokban aktív értekezleteken vitatják meg a kongresszus határozati javaslatát, kiegészítik és számos kezdeményezés hangzik el, amelyek megvalósításával részben a lakosság ellátását, részben a helyiipari üzemekben a munkakörülményeket akarják javítani - mondotta a szakszervezet főtitkára.

/mti/

bb. 38. megkezdődött az országos tanács ülése

t vt/ke/gy/sr 1960. szeptember 14.

szerdán délután a vegyipari dolgozók szakszervezetének székházában megkezdődött a magyar nők országos tanácsának két-napos kibővített ülése.

a tanácskozás első napján ortutay zsuzsa, a magyar nők országos tanácsának titkára ismertette a nőtanácsok kulturális feladatait az 1960-61-es oktatási évben.

/mti/

mti belföldi hírek

24. kiadás 1960. szeptember 14. 18 óra 45 perc

bb. 36. jubileumi ünnepség a szarvasi öntözési és rizstermesztési kutató intézetben

t vid hné/gy/ká 1960. szeptember 14.

tessedik sámuél halálának 140. évfordulójára rendezett emlékünnepségek során szerdán fennállásának 10 éves jubileumát ünnepelte a szarvasi öntözési és rizstermesztési kutató intézet. petóházi gábor, földművelésügyi miniszterhelyettes megnyitó szavai után kovács gábor, a kutatóintézet igazgatója, a mezőgazdaságtudományok kandidátusa, tájékoztatta a jelenlévőket az intézet munkájáról, eredményeiről. hangsúlyozta: tessedik nyomdokain járva hasznosítják a körösvidéki szikes talajokat öntözéses módszerrel és talajjavítással. tíz év alatt kimagasló eredményeket értek el cukorrépából, szalastakarmányból, szemes- és silókukoricából több mint kétszeresére emelkedett a termés hozam. öntözött kukoricából nem egyszer takarítottak be 65-70 mázsás holdankénti csótermést. elmondotta, hogy öntözéssel másodnövénnyből is magasabb az átlagtermés, mint másutt a főnövényekből. ismertette a szarvasi nemesítésű új fűfajták, rizs és silókukorica előnyét, termés hozamát, valamint a termesztés különböző módjait. az intézet fő feladatának tekinti a tiszta és körös-vidéki állami gazdaságok, termelőségvetkezetek öntözéses gazdálkodásának támogatását. ennek érdekében öntözőmestereket nevelnek szarvason, ezenkívül a tudományos kutatók és az intézet öntözőbrigádjának tagjai a helyszínen adnak gyakorlati segítséget és szakmai tanácsot. jóminőségű, nemesített vetőmagot is segítenek: ez évben a környékbeli termelőségvetkezeteknek 4000 holdra elegendő silókukorica-vetőmagot adtak, tavasszal pedig 10.000 holdon vehetnek szarvasi bőtermő silókukoricát.

az öntözéses szalastakarmány-termesztésről dr. gruber ferenc, tudományos kutató, a rizstermesztési kutatások eredményeiről dr. petrasovits imre igazgatóhelyettes, a mezőgazdasággal kapcsolatos vizgazdálkodásról pedig hartványi lászló tartott szakelőadást. a vendégek délután meglátogatták az intézet tiszazugi kísérleti gazdaságát.

/mti/

mti belföldi hírek

25. kiadás 1960. szeptember 14. 18 óra 59 perc

bb. 39. megkezdtek a nyertes békekötésöntvények beváltását

i kf/kf/gy/ki 1960. szeptember 14.

a multhéten az első, az ötödik és a hatodik békekötésöntvény két napos húzásán 368.100 kötvényre több mint hetvenötmillió forintot sorsoltak ki. a vasárnapi sorsolás után az országos takarékpénztár elkészítette a végleges, hivatalos nyereséjjegyzéket, amelyet megküldtek az ország valamennyi ötp egységének, postahivatalának. a nyereséjjegyzék alapján szerdán ország-szerre megkezdtek a nyertes kötvények beváltását.

az ötp fiókok és a postahivatalok már az első napon jelentős forgalmat bonyolítottak le, többmillió forintot fizettek ki. a fiókvezetők véleménye szerint a tapasztalatok azt mutatják, hogy - bár a nyereséj nem volt kevesebb mint máskor - az első napon nem jelentkeztek annyian, mint az előző sorsolások után. a nyertesek nem siettek már az első napon készpénzre váltani kötvényeiket.

természetesen azért a szokásosnál nagyobb munkát adott a nyereséjkifizetés az ötp fiókoknak. torlódás, fennakadás azonban - mivel előre felkészültek rá - sehol sem fordult elő. a marx téri fiókban például külön brigád fizette a nyereséjeket, körülbelül négyszáz kötvényre 150.000 forintot. a 6. kerület ötp egységeiben 750 kötvényt váltottak pénzre, körülbelül 350.000 forint értékben. kispesten mintegy kétszáz ezer forintot fizettek ki 500 kötvényre, s a kerületben hat 5.000 forintos nyereséj tulajdonosa is jelentkezett. az 5. kerületi ötp fiókban 300 kötvényre 150.000 forint nyereséj fizettek ki, köztük két 50.000 forintos nagy nyereséj is. csepelen 840 kötvényt váltottak pénzre 229.000 forint értékben. itt is akadt egy ötvenezer és két ötezer forintos nagy nyereséj. a Vasműben 240 nyertes 65.000 forintot vett fel.

/mti/

bb. 40. negyvennégy nagyjelentőségű újítás - az aranynál drágább gyógyszeripari alapanyagot állít elő az új berendezés - gépesített borpalackozás

t tr/tr/gy/ki 1960. szeptember 14.

negyvennégy nagyjelentőségű újítással ismerteti meg a közönséget szerdától az élelmezésügyi minisztérium szeszipari igazgatósága és a borpálmalmi igazgatóság az erjedésipari vállalatnál rendezett újítási kiállításon. a két iparág legjobb újítóinak munkáit szerdán délelőtt az iparigazgatóság vezetői bemutatták a szakembereknek és a sajtó munkatársainak.

/folyt. köv./

m t i b e l f ö l d i h i r e k

26. kiadás 1960. szeptember 14. 11 óra 50 perc

bb. 40. / negyvennégy nagyjelentőségű.... 1. folyt./ gy

a kiállításon a bor és a szeszipar munkáját megkönnyítő ujitásokat fényképeken és nagyrészt működő modelleken mutatják be. az ünnepélyes megnyitón kekesz tajos, a szeszipari igazgatóság főmérnöke elmondta, hogy 1957 óta a borfeldolgozó szakmában 25 millió, a szesziparban pedig ötmillió forint értékű megtakarítást jelentő ujitást nyújtottak be a dolgozók. az ujitóknak eddig összesen egymillió forint díjat fizettek ki. a kiállításon az egyik legjelentősebb berendezés az automata élesztő-készítő és feldolgozó gépsor, ami a fogyasztásra kerülő élesztőn kívül a gyógyszeripar részére olyan alapanyagot is előállít, amely többé kerül, mint a szinarany. eddig ezt az alapanyagot, a ribonukleinsavat csak laboratóriumilag tudták előállítani. az ujitás segítségével ennek termelése nagyüzemi-
leg is megoldható. ezenkívül több, főleg a nehéz fizikai munkát megkönnyítő ujitást is bemutatnak. megismertetik többek között a közönséget az új budakalászi gépsített borpalackozó pincével is.

az ünnepélyes megnyitó után a legjobb ujitókat a minisztérium pénzjutalomban részesítette. a kiállítást szeptember 18-ig bárki megtekintheti az erjedésipari vállalat köris utc. 18-20 számú házban levő dísztermében.

/mti/

bb. 41. termelési rekord a sztálinvárosi acélműben

vid ki/te/gy/ki 1960. szeptember 14.

a sztálinvárosi martin acélműben az utóbbi napokban mind a négy kemence olvasztórai példamutatóan dolgoztak. hasonlóan helytálltak az elegyítő, a kokilla-, az öntő- és a behúzó-csarnok dolgozói is. együttes munkájuk eredménye a keddi teljesítmény, amikor a négy kemencéből 1.460 tonna acélt csapottak. ez a napi eredmény az acélmű történetében rekordnak számít. értékét növeli, hogy az átlagosnál kevesebb katória felhasználásával érték el és a gyártott acél minősége elsőosztályú volt.

/mti/

16.47

m t i b e l f ö l d i h i r e k

27. kiadás 1960. szeptember 14. 18 óra — perc

bb. 42. állatok a varázslatban, babonában, vallásban - érdekes kiállítás nyílt az állatkertben

i kz/gy/ki 1960. szeptember 14.

érdekes, tanulságos kiállítás nyílt szerdán délután az állatkertben. a kiállítás anyaga szemléletesen mutatja be, hogy az emberiség történetének különböző korszakaiban milyen szerepet játszottak az állatok a varázslatban, a babonában és a vallásban.

ötletes, könnyen áttekinthető formában tárul a látogatók elé az a folyamat, amelyben az ősember állatábrázolásai jelképekké, később tisztelet és imádat tárgyává, - istenné váltak. e folyamat, mint a kiállítás is szemlélteti, együtt járt a munka fejlődésével. babylonban például az öntözéses gazdálkodás kialakulásával alakult ki a víziistenek kultusza.

bemutatja a kiállítás a babonák mese-állatait: a sárkányt, a bikafejű óriásokat, az óriáspolipót. ott láthatók a halálmadaraknak tartott kuvikok, s a „szerencsét hozó pókok,, is.

/mti/

bb. 43. művészetem ismét és kizárólag harci fegyver lesz a népek szabadságáért folytatott küzdelemben - paul robeson az újságírók között

t di/hné/gy/sr

1960. szeptember 14.

paul robeson szerdán a magyar sajtó házában sajtókonferencián vett részt. a vendéget szakasits írpád, a magyar újságírók országos szövetségének elnöke üdvözölte, majd paul robeson emelkedett szólásra:

- sok a mondanivalóm, életem legmegindítóbb pillanatait éltem át magyarországon. a magyar nép szeretete jól tudom nemcsak személyemnek, hanem népemnek is szól. a négerok milliói áldozták életüket néhány évtizeddel ezelőtt a rabszolga-hajókon, az ültetvényeken, s nem tudás, ha azt mondom, hogy az egész amerikai kontinens gazdagságát az én népem, a négerok tetemére építették. ebből elég volt - s úgy határoztunk, mi afrikai és amerikai négerok, nekünk most kell a szabadság, s nem holnap, vagy ezer év múlva. tudnunk kell, hogy ami ezelőtt a négerokkal történt, az ma fasizmus néven folytatódik szerte a világon, hitler a déli rabszolgatartóktól tanult kegyetlenséget, embertelenséget.

/folyt. köv./

16.50

mti belföldi hírek

28. kiadás 1960. szeptember 14. 18 óra — perc

bb. 43. / művészetem ismét..... 1. folyt./ gy

- miért vagyok most Magyarországon, s járok sokszor a szovjet-unióban? azért, - válaszoltam már 1934-ben erre a kérdésre - mert itt érezhettem először magam egész embernek. én voltam, vagyok és mindig is hűséges barátja leszek a szovjet népnek, valamennyi szocialista ország népének. mostantól kezdve minden évből legalább hat hónapot a szocialista országokban töltök. nagyon nehéz volt eljutni onkhöz, mint tudják, az amerikaiak uttleveiben hosszú ideig az állt: „magyarországra és kínára nem érvényes...”, magyarországra már nem áll ez a tilalom, a kínai népköztársaságra még igen. de nem hiszem, hogy még hosszú ideig megfosztanám magam attól a lehetőségtől, hogy meglátogassam a 600 millió kínai embert, akik szocializmust építenek, s igaz barátai népemnek. sokkal előbb ott leszek náluk, sem mint erre uttlevelem lehetőséget ad.

paul robeson ezután terveiről szelott.

- nagyon rövid idon belül elutogatok afrikába, feleségem pedig már a következő hetekben odautazik. ő már ott lesz az algériai függetlenség napján, én magnetofon szalagon küldöm el üzenetemet. magyarországról londonba utazom, majd a német demokratikus köztársaságban részt veszek a felfeladulási évforduló ünnepein. innen ausztráliába visz utam, ahol hat hetet töltök, s lehet, hogy ebből az országból közvetlenül afrikába repülök, - hosszabb időre. elmegyek guineába, algériába, ghanába, szudánba, abessziniába. nemélem évről-évre visszaterhetek őseim földjére.

- én nem megyek vissza az amerikai egyesült államokba, - mind tudják - angliában telepedtem le, az angol nyelvű színház ugyanolyan hollywoodban, new yorkban, mind londonban, angliában. az, hogy stratfordban eljászottam az othello, művészileg még nagyobb dolog, értékesebb, mintha new yorkban alakítottam volna. angliában kapcsolódtam be a szabadságmozgomba, ott váltam harcossá, s ott találkoztam az-akkor még szabadságukért küzdő ázsiai, afrikai népek legjobb fiaival. itt ismertem fel, hogy szabadságharcunk nemcsak a feketebőrűek erejével folyik, hogy a szinesbőrűek igaz barátokra, szövetségesekre találhat-
nak a fehér munkások között. most még jobban érzem, s vallom, hogy az emberiség legnagyobb ellensége napjainkban az amerikai uralkodóosztály. de világgá kiáltom!... senki nem rabszolgátja el tolem hazimat, s ha szükség lesz rám, visszatérnek!

/folyt. köv./

La

R

mti belföldi hírek

29. kiadás 1960. szeptember 14. óra perc

bb. 43. / művészetem ismét.... 2. folyt./ gy

- tíz évig fogvatartottak amerikában, de azután, hogy utra-
kolhottam, az othellot játszottam, visszatartam a művészet-
hez is. most elhatároztam, hogy azután részvételtem a béke-
harcban tartom fő feladatommak, hivatásommak. művészetem ismét
is kizárólag harci fegyver lesz a népek szabadságáért folytatott
küzdolemben, visszatartam az újfelbúzó fasizmus ellen vívott
harci első soriba.

világhírű vendégünk beszélt amerika igazi harciáról,
az atomfegyverek ellen küzdő bizottságról, a 94 éves
dupois professzorról, afrika függetlenségének atyjáról, s arról,
hogy a művészek mindig tevékeny szerepet kell vállalniuk a népek
közötti barátság elmélyítésében. a walesban szereplő magyar
kórus, az amerikában fellépő david ojsztrah, a moszkvai nagyszin-
hez művészei, a csehszlovák smetana-vonósnégyes, mind-mind
a népek közötti barátság, megertes követel.

- a legkülönbözőbb népek dalai hasonlóak egymáshoz, s a ki-
meríthetetlen népdalkincsből sok-sok nagy zeneszerző teremtő
erejű alkotott örökke élő remekműveket. dvorzsak amerikai utja
után a néger nép zenejétől ihletve írta meg újvilág szimfónia-
ját, de sorolhatnám a példák egész sorát. ma nyugaton sokat
vitákoznak azon, hogy a népzene lehet-e alapja a
művészi zenének. van aki azt mondja, csak az a muzika művészet,
amely egyetlen ember agyából pattant ki. így öltött ott a másik
világban az ideológiai harc zeneesztetikai formát. a vitákozó
az egyén magasabbrendűségét hirdetik, szembe állítják az
egyént a közösséggel, s elvetik a nép, a közösség alkotóerejét.
az igazság s a fejlődés azt bizonyítja, hogy a kettő összekap-
csolásából, ötvözéséből születnek a remekművek. én, mint művész,
az amerikai népzene művészetének meheből születtem, a gyapot-
földken a parasztoktól tanultam, s belőlük merítke ma is, -
mondotta többek között paul robeson.

a világhírű énekes a sajtókonferencia résztvevőit is megaján-
dékotta művészetével, megszólaltatta a néger, orosz, a kanadai
népköltészet dalait. a reformáció harci dalát, amely legutóbb a
fasizmus elleni küzdolemben vált az ellenálló norvég es más
hazafiak lelkesítőjévé, a husziták dalát, s a varsói ghetto
hőseinek hitvallását. a világhírű művész egyébként bejelentette,
hogy mire legközelebb hazánkba látogat, magyarul is megtanulja
a világhírű mississipi-dalt.

paul robesont hosszantartó, lelkes tapsal köszöntötték a
sajtókonferencia résztvevői, majd szakasits arpad zarszaveval
vegat ert az összejövetel.

/mti/ R



mti belföldi hírek

30. kiadás 1960. szeptember 14. 20 óra 55 perc

bb 37. nemzetközi zenetudományi találkozó budapesti -
sajtótájékoztató a zeneművészek szövetségében

t v/tr-lm sr 1960. szeptember 14.

a zeneművészek szövetségében szerdán tájékoztatták a sajtó munkatársait az erkel ferenc születésének 150. évfordulója alkalmából rendezendő nemzetközi konferencia programjáról. a sajtóértekezleten szabócsi bence professzor, a kiváló zene-tudós tartott tájékoztatót.

ezév őszén nagyszabású ünnepségsorozat idézi budapesti a magyar nemzeti zenekultúra egyik utolsó mesterének, erkel ferencnek emlékét. az erkel ünnepségeknek egyik jelentős eseménye lesz az a nemzetközi zenetudományi találkozó, amelyen erkel és a nemzeti opera kialakulása kelet-európában címmel négy napig tanácskoznak majd - neves külföldi tudósok részvételével - a magyar zeneszakértők.

a zenetudományi találkozó az ujjáalakuló szövetség első nemzetközi szintű rendezvénye. a konferencia ünnepi megnyitóját szeptember 23-án tartják. huszonnegyedikén a tanácskozási résztvevői ellátogatnak gyulára, erkel szülővárosába és résztvesznek az ottani ünnepségeken. szeptember 26-án, 28-án és 30-án folytatják a tanácskozást, amelyen megvitatják a modern operazene legfontosabb problémáit. a találkozón a magyar és külföldi zenetudósok érdekesnek és jelentősnek ígérkező előadásokat tartanak majd. bonis ferenc, mosonyi Mihály magyar operái, l. cizek, a szlovák nemzeti operáért vívott nemzeti küzdelem, l.v. danilovics az „ötök”, munkássága az európai zenekultúra általános fejlődésével kapcsolatban. s. djuric-klajn, a jugoszláv nemzeti opera a 19. században, j. kanski, a lengyel opera részletes története, kroó györgy vizlat a forradalmi opera történetéhez, marothy jános erkel útja a „hósi”, lirai, operától a kritikai realizmus népi ágáig, s. petrov a bolgár szinpadizene keletkezése a 19. században és ujjfalussy józsef erkel és szövegkönyvei címmel tart előadást./mti/

17.42

La

mti belföldi hírek

31. kiadás 1960. szeptember 14. 20 óra 50 perc

bb 44. első díjat nyertek a csepel gépkocsik a brnoi teherautó megbízhatósági versenyen

i sb/tr-lm ki 1960. szeptember 14.

a csehszlovák automobil-klub és a motokov csehszlovák külkereskedelmi vállalat a brnoi vásár alkalmából háromnapos tehergépkocsi megbízhatósági versenyt rendezett. ezen kilenc d-450-es diesel gépkocsival a csepel autógyár dolgozói képviselték a magyar színeket.

a nemzetközi verseny első napján 312 kilométeres nehéz utszakason, patakon, 16-18 fokos emelkedésű hegyoldalakon kellett átvezetni a teherautókat, hogy vizsgálódjanak a motor és a kocsiszerkezet megbízhatóságáról. a következő napon a brnoi versenypályán bonyolították le a gyorsasági és üzemfogyasztási versenyt. ezen hibapont nélkül három antal gépkocsija érte el a legjobb eredményt: a több mint 70 kilométeres útvonalon mindössze 18.4 liter üzemanyagot fogyasztott és pontosan megtartotta az előírt 48 kilométeres átlagsebességet. a háromnapos küzdelem ügyességi versenyyel, fékpróbával és műszaki felülvizsgálattal fejeződött be. a csepel autógyári gépkocsik jól vizsgáztak, s egy gumicsere kivételével valamennyi magyar autó műszaki hiba nélkül állta a versenyt. így végeredményben a 3.5-5 tonnás teherautók kategóriájában az összetett csapatverseny első díját a magyar csapat kapta meg. az egyeni összetett versenyben három antal a második helyen végzett.

a brnoból visszatérő gépkocsikat és versenyzőket szerdán ünnepélyesen fogadták a csepel autógyár dolgozói. pálfikálmán, a vállalat párttitkára üdvözölte a versenyzőket, akik 10 évvel ezelőtt a lengyelországban elért kitűnő eredményükkel együtt most már második alkalommal szerezték meg a nemzetközi megbízhatósági verseny első díját. /mti/

bb 45. az országos munkaegészségügyi intézetben

hné-lm li 1960. szeptember 14.

szeptember 16-17-én kétnapos továbbképzéssel egybekötött országos üzemi főorvosi értekezletet tartanak. az értekezleten az üzemi egészségvédelem fejlesztésének időszerű kérdéseit beszélik meg. /mti/

17.50

La

N

mti belföldi hírek

32. kiadás 1960. szeptember 14. 21 óra - perc

bb 46. lengyelországi vendégszerelésre indult az erkel ferenc művészegyüttes

isz/te-lm ki 1960. szeptember 14.

a kisipari szövetkezetek erkel ferenc művészegyüttese vendégszerelésre lengyelországba utazott. az együttes vit-dijas népi zenekara, tánc-kara és szólóistái több előadást tartanak varsóban és lengyelország más nagyobb városaiban. /mti/

..

bb 48. vörös márk kitüntetés

t bc/tm-lm sr 1960. szeptember 14.

a népköztársaság elnöki tanácsa vörös márk kétszeres kossuth-díjas szobrászművészek, a magyar népköztársaság kiváló művészeinek, 90. születésnapja alkalmából, egész életművészi munkásságának elismeréséül a munka vörös zászló érdemrendje kitüntetését adományozta.

a kitüntetést dobi istván, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke szerdán délután az országgyűlésben nyújtotta át. a kitüntetés átadásakor jelen volt kállai gyula, a minisztertanács első elnökhelyettese, az mszmp politikai bizottságának tagja, kristóf istván, az elnöki tanács titkára, dr. orbán lászló, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője, mikus sándor, a magyar képzőművészek szövetségének elnöke. /mti/

..

17.50

Lc

mti belföldi hírek

33. kiadás 1960. szeptember 14. 21 óra - perc

bb. 52. katolikus-papi békenagygyűlés a parlamentben a magyarországi katolikus papi békemozgalom megindulásának 10. évfordulója alkalmából

t hi/zs/tr/gy/li 1960. szeptember 14.

az országos béketanács katolikus bizottságának rendezésében szerdán a parlament kongresszusi termében országos békenagygyűlést tartottak a magyarországi katolikus papi békemozgalom kialakulásának 10. évfordulója alkalmából.

a nagygyűlésen - amelyen mintegy 750 katolikus pap vett részt - megjelent kállai gyula, a minisztertanács első elnökhelyettese, szakasits irpád, az országos béketanács elnöke, dr. ortutay gyula, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára, ott károly, az állami egyházügyi hivatal elnöke. ott volt a nagygyűlésen dr. hamvas endre, csanádi püspök, az országos béketanács katolikus bizottságának elnöke, kovács sándor szombathelyi püspök, az opus pacis tagja, dr. legányi norbert pannonhalmi főapát, dr. schwarz eggenhofer artur, esztergomi apostoli kormányzó, dr. brezanóczy pál egri apostoli kormányzó, dr. klempe sándor veszprémi apostoli kormányzó, dr. szántai székely istván miskolci görögkatolikus apostoli kormányzó helynök, a püspöki kar tagjai és a katolikus egyház számos más vezetője és tagja.

a békenagygyűlést dr. potyondi imre nagyprépost, a budapesti központi szeminárium rektora nyitotta meg, majd beresztóczy miklós címzetes prépost, az országos béketanács katolikus bizottságának főtitkára számolt be a papi békemozgalom nemzetközi tevékenységéről és feladatairól.

- kerünk, amelyben élünk, hosi kor az emberiség történelmében - mondotta. az emberiségnek ezt az új korszakát az emberrel vallott felfogás gyökeres megváltozása jellemzi. ez mozditotta meg a szocialista forradalmak tömegét; ez változtatta meg az egyes országok belső társadalmi szerkezetét; ez adott erőt egy új gazdasági rendszer kialakításához; ez nevelt hőseket a honvédó népből számára a fasizmus ellen; ez követeli a békét és a leszerelést hatalmas erővel.

ezután a papi békemozgalom kibontakozásának körülményeiről szólt, s rámutatott:

- fordul a történelom lapja, és mi, katolikus papok nem akarunk a forduló lapját elutálni. igaz, korszakok fordulója nem ugyanabban az időben következnek be mindenütt - mi azonban főleg azon a felén élünk, ahol már fordult a lap és a krisztianizmus története már a kiolvasott, tovább fordított lapon van megírva.

/folyt. köv./

13.00

V

mti. belföldi hírek

34. kiadás 1960. szeptember 14. 21 óra 05 perc

bb. 52. / katolikus-papi.... 1. folyt./ gy

- atyáink még a régi korban nevelkedtek, a monarchiák, a nagy javadalmak, a polgári életformák keretei között, barátaink vagy hivatusunkban társaink közül az idősebbek sokan hasonlóképpen. Idehaza egyre kevesebben, odakint még sokan ennek a neveltetésnek emlékeiben élnek, nem kicsinyeljük őket ezért, hogy nem értenek meg minket; egyszerűen kijelentjük, hogy társadalmi felfogásunkban mások vagyunk, mint ők. Ne erőltessék azt, hogy e tekintetben az ő utjukat járjuk, mert erre nem vagyunk hajlandók. A fiu tisztelheti atyját, szeretheti és engedelmese gyermekként követheti akkor is, ha megmondja: királyt koronázó, éltsorsokat méltósággal mérő és az élet lehetőségeit a javadalomra építő álmaikat nem álmodja már soha magáénak. Mi nem a kapitalizmus, nem a feudalizmus, nem a katonailizmus, nem más társadalmi rendszer keretei között akarunk papok lenni, hanem itt a szocialista társadalomban! - jelentette ki dr. beresztóczy miklós, majd hozzáfűzte:

- tekinthetnek ezért bennünket érthetetlen új nemzedéknek, mi mégis azt mondjuk: ez a világ lett már a mi világunk. Csorbítottan belkülettel elfogadjuk ugyan a tulsó parton állókkal való békés együttműködés lehetőségét, de ne kíséreljenek meg idehaza suttogással, odakintről fenyegetéssel eltántorítani bennünket politikai hitvallásunktól. Nem vállaljuk a hitszegést, a diverziót népünkkel, társadalmi berendezkedésünkkel szemben, de még a „szóban igen - tetteben talán, szivben dehogy, helyben-topogást, vagy kettős életstílust sem!

A továbbiakban rámutatott, hogy korunknak világot, népeket mozgóató eszméje manapság a szabadság és a béke. A békét, szabadságot vágyó milliók hatalmas energiái törtek fel a függetlenségi harcokban, az elmaradott gyarmati országok önállóságért folytatott küzdelmeiben. A katolikus papok helye ott van, ahol népünk és egyházunk életének szabadsága nem szólam, hanem valóság - hangoztatta.

- tíz évvel ezelőtt is, most is szükségesnek tartjuk, hogy megkülönböztetéssel éljünk. Akkor is voltak, most is vannak - főként a magasabb klérusban - akik nyíltan nem mertek és nem mernek a béke gondolatára, s ennek szolgálatába szegődött papságunk ellen szólni. ezért az „igazi, békéről, a krisztusi békéről, belső békéről beszélnek; szembeállítva ezt a békemozgatóm békeeszméjével.

/folyt. köv./

18.15

mti belföldi hírek

35. kiadás 1960. szeptember 14. 20 óra 10 perc

bb. 52. / katolikus-papi.... 2. folyt./ gy

határozottan kijelentjük - folytatta - hogy legszentebb papi, telkipásztori feladatunknak ismerjük az emberek és a családok lelki békéjének, megszentelésének, ennek a valóban krisztusi békének a szolgálatát. ez papi küldetésünk, amelyre szenteltettünk, s amiért lankadatlanul fáradozunk. A papi feladatunkkal azonban nem lehet szembeállítani békemozgatómunk szolgálatát, mert annak békeeszméje egészen más síkon mozgó és érvényesülő gondolat. Telkiüdvőt nyújtó papi békeeszménk mellett társadalmi és politikai téren is békeért fáradozunk, s ez a béke társadalmi és politikai működésünk alap gondolata. A békeeszmében nincs igazibb, vagy kisebb értékű, nincs krisztusi, vagy krisztusellenes. nincs bense, vagy külső béke, csupán egyetlen egy: az, hogy ne legyen háború.

- értsék meg végre azok, akik levegőt verdesnek békemozgatómunk ellen a másik béke hangoztatásával szűkebb körben, vagy akár nagy bazilikák szószerkeiben: mi nem tagadjuk meg a krisztusi, a lelki, a belső béke szolgálatát, de kiegészítjük a politikai, a diplomáciai, a katonai béke akarásával és szolgálatával is. ennek lényege: a meglevő háborúk és harcok megszüntetése; a háborúk kiobbantására vezető okok megszüntetése; a háborúk kiobbantását és folytatását lehetővé tevő eszközök megszüntetése.

dr. beresztóczy miklós ezután beszámolt arról, hogy a magyarországi katolikus papok békemozgatómunka megindulása óta eltelt egy évizédel alatt számos jelentős megmozdulásban vett részt. törekvéseit - amelyek az elmúlt években tevékenységét irányították - úgy lehet összefoglalni, - ahogyan azt csapik érsek nemzetközi fórumokon is kifejtette: „békét akarok, mert ember, mert keresztény és mert pap vagyok,„ rámutatott ezután arra, hogy a papok megtalálhatják feladataikat a szocialista világrendben nélkül, hogy hittagadókká váljanak. hangsúlyozta, hogy mindszentny nem hitéért, hanem szerencsétlen politikai létért veszítette el szabadságát. ő maga bizonyította be, hogy benne nem a főpásztor és a biborost, hanem az elvakult politikust itélhetjük meg.

- feltesszük a kérdést a nyugati, a vatikáni sajtó és rádió, vagy akárki aggodalmaskodásával szemben: mi lenne katolikusabb és agynázisabb - növelni a szakadékokat a papság és az állottal hangozó hívek között és munkánkat csak egy vékony reakciós réteg politikai álmainak szolgálatára szentelnünk, vagy pedig az ellentétet?

/folyt. köv./

18.30

36. kiadás 1960. szeptember 14. 21 óra 10 perc

bb. 52. / katolikus-papi.... 3. folyt./ gy

- mi lenne katolikusabb és egyházasabb: bizalmatlanságot vetni a haladó világ megvalósítói és az egyház, a hívek közé annak bizonyosságával, hogy a vallás, a pap, és a hívő lelkiület csak egy letűnt világ szolgálatára kész - vagy ennek az ellenkezője?

dr. beresztóczy miklós nagy tetszéssel fogadott beszéde végén hangoztatta:

- mindnyájan tisztában vagyunk azzal, hogy mozgalmunk nem korlátozódik a béke elméleti szolgálatára. a békemozgalomban való részvétel a papság korszerű társadalmi, politikai tevékenysége. mi ezt a tevékenységet úgy akarjuk folytatni az elkövetkező időkben, hogy széles-e világon bizonyíthatóan szolgálhassunk annak realitása mellett: tehetséges hűség az egyházhoz és a néphez.

ezután horváth richárd templomigazgató, a katolikus szó főszerkesztője, a papi békemozgalom hazai tevékenységéről és célkitűzéseiről tartott előadást.

bevezetőben visszamlékezett a papi békemozgalom kialakulásának időszakára, ismertette tízéves tevékenységének főbb eseményeit, majd a következőket mondotta:

- a mostani időszak a történelemben konforduló, szükség-szerű fázisa a történelem fejlődésének. nem kimeneti, hanem maradandó. ennek felismerése, becsületos elismerése és az abból folyó szükséges következtetések levonása nagyon fontos, sőt döntő jelentőségű. sajnos, bizonyos egyházi vezetők és a papság egy csoportja részéről ez a mai napig sem történt meg. az egyháznak meg kell találnia helyét az új társadalmi rendszerben is - hangoztatta, - majd arról szólt, hogy az egyházi embereknek egyúttal jó hazafiaknak is kell lenniük. nem szabad a hívő ember lelkében zavart és ellentétet támasztani hit és államhűség között.

- az egyháznak tanulnia kell a történelemből, tanulnia kell a francia forradalom példájából, amikor túlságosan összenőve a feudalizmussal és az arisztokráciával, a hatalomra törekvő polgárok ellen fordult, s később mégis teljesen összeforrott a polgári életformával. a mi korunkat a proletáritömegek feltörése és a gyarmati és félgymati népek felszabadító mozgalmak jellemzik, ezek formálják napjaink történetét. egyházunk nem válhat a kapitalizmus végső maradványává.

/folyt. köv./

13.40

37. kiadás 1960. szeptember 14. 21 óra 15 perc

bb. 52. / katolikus-papi... 4. folyt./ gy

békemozgalmunk elve, hogy azt keressük, ami szorosabban fűzi az emberek kapcsolatát, hogy ezen a földön is boldog és megelégedett legyen az emberek élete. s ez nemcsak hogy nem ütközik a keresztény hittel, hanem egyenesen megköveteli az illemtatos tevékenykedést ezért a magasztos célért, hogy bölcsöde létesül, hogy jó utak, kórházak, iskolák és más közérdeklő intézmények épülnek, hogy munkalelkeletet teremtenek mindenkinek és egészségesebbé, kulturáltabbá teszik az embert - ez minden egyes hívőnek is érdeke, tehát magának is részt kell venni létrehozásukban.

ezután arról szólt, hogy egyes egyházmegyékben erőteljesen kibontakoztak már az egyház haladó erői, de ez a fejlődés nem egyenletes, s a további előrehaladás csak hosszú folyamat eredménye lehet. bizonyos egyházi vezetők és körök nem a józan és dolgos, a hívők túlnyomó többségét kitevő katolikus tömegek véleményére, hanem a fülbesugók, a deklaszált elemek ábrándjaira és uszításaira hallgatnak, akik nem egyszer utolsó támaszuknak tekintik az egyházat abbéli vágyukban, hogy vagyoniukat, rangjukat, hatalmukat visszaszerezhessék és bosszút állassanak. ide tartoznak a külföldi rádiók is, elsősorban a legalkalmasabb és a legostobább, a szabad európa. ide tartozik a politikai időjósoknak dicstelen, a katolikus erkölcsöt aligha összeegyeztethető politikai beállítottságu csoportja is. vajon milyen jogon merik magukat katolikusoknak nevezni háborúra, nyomorra, pusztulásra spekuláló emberek. az ilyen emberek rombolják nemcsak a sajtómaguk tekintélyét, hanem az egyházét is, a keresztény erkölcsét is, a papságot és a hívőket is, akiknek szemében az adott szó szentsége komoly és az ígért megtartása lelkiismeretbeli kötelesség.

- ismételten hangsúlyozni akarjuk: különbséget kell tennünk hit, erkölcs, illetve politika között, a vatikán tanító tekintélye, illetve a vatikán politikája, bizonyos szervei, rádiója, sajtója között.

hit és erkölcs dolgában a szentatyának, rómának töretlen hűségű fiait voltunk, vagyunk és maradunk. és a hűségünket az egyházi nekáció minden hazugsága, némhírtérjesztése, gúnytalan rigalomhadjárata ellenére is mindenkor megőriztük és megmutattuk.

/folyt. köv./

13.55

mti belföldi hírek

38. kiadás

1960. szeptember 14.

21 óra 15 perc

bb. 52. / katolikus-papi.... 5. folyt./ gy

ha azonban akár a leghivatalosabb egyházi helyeken - így a vatikánban is - csak a kapitalista-imperialista világrendet hajlandók egyedül üdvözítőnek elfogadni, az a véleményünk, hogy ez nem felel meg a keresztény felfogásnak, s azt magunkra nézve nem tartjuk kötelezőnek. nekünk elsősorban saját népünk sorsát és érdekeit kell szem előtt tartanunk, népünk jövőjét nem vizsgálhatjuk a kapitalizmus és az amerikai imperializmus szemszögéből, s ugyan-ugy valljuk azt is, hogy politikai vonalon a vatikán rádiója és sajtója is csak annyit ér, amennyit az objektív igazságból ad. sajnos, a jelek szerint róma még mindig szinte kizárólagosan emigrált papok felelőtlen fecsegéséből meríti információit.

- az egyház is vallja, hogy a 20. század hívő embere nagykorú lett, nem szorult gyámokodásra. ezt a nagykorúságot róma nem tagadhatja meg papjától sem. minden roma katolikus pap és hívő nagykorú politikai, társadalmi és egyéb vonatkozásban, szabad elhatározással rendelkezik a keresztény erkölcs keretein és elvein belül. hiába akarják ezen a téren bizonyos reakciós vatikáni körök visszafelé fordítani a fejlődés menetét, nem sikerül ez nekik olaszországban sem, és még kevésbé érhetik el céljukat a világ más részein. ha ilyen irányú törekvésekkel nem hagynak fel, annak elsősorban az egyház látja a kárát, mi a fejlődés irányában haladunk, s a jövő minket igazol majd. az egyházat nem mi, papok alkotjuk, az egyház a hivekre és a hivekben épül, az egyház a népben él. népünk pedig a szocializmust építi, s mi ebben az építésben, a szocialista hazá szereté- ben is öntudatosan és becsülettel együtt vagyunk és egyek vagyunk a magyar néppel.

egy a feladta minden becsületes és jóakaratu embernek: megtenni minden tőle telhetőt a béke védelmében - mondott: ezután ebben nem lehet különbség keresztény és marxista között. békeszeretetünkben és a béke szolgálatában számunkra is megnyugtató, hogy elvileg is és gyakorlatilag is olyan nagyhatalom áll a béke védelméért folyó harc élén, mint a szovjetunió, s olyan hatalmak támogatják a magasztos ügyet, mint a kínai népköztársaság és a szocializmust építő országok legyőzhetetlen tábora.

beszédét ezekkel a szavakkal fejezte be: hosszú távon mindig csak a komoly meggyőződésre és becsületességre lehet építeni biztonságosan. ezt a komoly meggyőződésünket és becsületességünket tükrözze a munkánk a nagy együttésben, hiveink sokaságában, a nép tömegeiben, ahonnan mi is jöttünk és ahová mi is tartozunk. haladjunk együtt népünkkel a szocializmus építésében, s a béke védelmének magyszerű munkájában!

/folyt. köv./

19.00

mti belföldi hírek

39. kiadás

1960. szeptember 14.

21 óra 20 perc

bb. 52. / katolikus-papi.... 6. folyt./ gy

ezután ott király, az elnöki tanács tagja, az állami egyházügyi hivatal elnöke üdvözölte a békenagygyűlés résztvevőit, majd az ebédszünet után megkezdődtek a hozzászólások.

szántay székely István prelátus, apostoli kormányzói helynök arra hívta fel paptársait: az elkövetkező hetekben, hónapokban fokozott erővel vegyenek részt a papi békemunkában. a fiatal lelkesek nevében bécsi László zalaegerszegi segédlelkész szólalt fel, s elmondotta, hogy szívesen, szeretettel munkálkodunk a béke érdekében, a szocialista építés sikeréért.

szakasits irpád az országos béketanács köszöntését és jókívánságait tolmácsolta: megjelenteknek. mag béla, az opus pacis igazgatója a helsinki és stockholmi nagy nemzetközi béke-találkozásokon szerzett élményeiről számolt be. rákosi elek kapuvári apátplébános azt hangoztatta, hogy a falvak, községek lelkipásztorai azzal szobalják a nép boldogulását, felemelkedését, hogy erejükhez menten támogatják a termelőszövetkezeti mozgalmat.

marosszéki ernő bugaci plébános szűkebb hazájának, bugacnak, az elmúlt 15 évben elért eredményeiről, az egykori pusztai lakóinak évről-évre szépülő életéről adott számot. pfeiffer jános hittudományi akadémiai tanár rámutatott, hogy a fiatal teológusokat a béke és a hazá odaadó szolgálatára kell nevelni. peisz lajos budapesti általános helytartó köszönetet mondott kormányzatunknak azért a támogatásért, amelyet a templomok fenn-tartásához, rendbehozatalához nyújt.

balogh imre debreceni esperes plébános a felszabaddulás előtti évek emlékét idézte, amikor a béke, a haladás ügyét szolgáló papok nagyon nehéz körülmények között dolgoztak.

a felszólítások után a nagygyűlés résztvevői nyilatkozatot fogadtak el, amely többek között hangoztatja:

„egy sorban akarunk küzdeni népünkkel és a békét szerető népek mindögyikével az atomfelfegyverzés ellen. követeljük az általános lefegyverzést megvalósító javaslatok realizálását. támogatjuk a szocialista igazság érvényesítését intézményesen szervező kormányzatunk munkáját. részt vállalunk a békénevelő munkából, - akár hiveinkről, akár fiatalabb paptársainkról van szó - amelyetnek célja: tudatosítani mindenkiben azt a felelősségérzetet, amellyel az emberi lét épségéért, a béke egyetemes érvényéért, a népek felemeléséért papi lelkiismeretünk legmelyén el vagyunk kötelezve...

/folyt. köv./

19.15

mti belföldi hírek

40. kiadás 1960. szeptember 14. 12 óra — perc

bb. 52. / katolikus-papi.... 7. folyt. / gya

a gyűlés az elnöklő dr. roszali menyhént apostoli kormányzó helynök zarszavával ért véget.

x x x x

a katolikus papi békegyűlés szünetében dobi istván, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke a parlament munkácsy termében az állam és a katolikus egyház közötti jó viszony érdekében és a békemozgalomban kifejtett kiemelkedő tevékenységükért

dr. horváth richard budapesti templomigazgatót, a katolikus szó főszerkesztőjét, dr. beresztőczy miklós címzetes prépostot, az országos békatanács katolikus bizottságának főtájtikárát és mag béla címzetes apátot, az opus pacis ügyvezető igazgatóját a népköztársaság zászlórndjje 2. fokozatával tüntette ki.

hatan a népköztársaság zászlórndjje 3., hatan a népköztársaság zászlórndjje 4., kilencen a népköztársaság zászlórndjje 5. fokozatot kaptak.

a kitüntetést - amelynek átadásánál jelen voltak a nagygyűlésen megjelent állami és társadalmi szervek vezetői, továbbá a püspöki kar több tagja - dr. horváth richard köszöntő meg meleg szavakkal.

x x x x

az állami egyházügyi hivatal elnök szerdán este fogadást adott a papi békemozgalom országos és megyei vezetőinek tiszteltetésére. a fogadáson résztvett kálthai gyula, a minisztertanács első elnökhelyettese. ott volt a püspöki kar több tagja. a fogadás szívalyes légkörben zajlott le.

/mti/

19.25

La

mti belföldi hírek

41. kiadás 1960. szeptember 14. 21 óra 25 perc.

bb 49. v.i. usztyinov, a szovjetunió új magyarországi nagykövete megérkezett budapestre

te-lm ar 1960. szeptember 14.

vlagyimir ivanovics usztyinov rendkívüli és meghatalmazott nagykövet, a szovjetunió új magyarországi nagykövete szerdán megérkezett budapestre. a nagykövetet a fűrihagyi népülőtérén radványi jános rendkívüli követ és meghatalmazott miniszter, a külügyminisztérium protokollosztályának vezetője fogadta. a nagykövet üdvözlésére megjelentek a szovjet nagykövetség munkatársai élükön m. m. popov id. iglenné ügyvivővel. ott volt a fogadtatáson a budapesti diplomáciai képviselők több vezetője és tagja.

usztyinov vlagyimir ivanovics, a szovjetunió új magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete 1907-ben született moszkvában. már 11 éves kora óta dolgozik. 1925-ben az egyik moszkvai gyár esztergályosa lett, majd a szovjet hadseregben töltött szolgálata után először művezető, később műszaki vezető és műhelyfőnök lett a gyárban. 1924-ben lépett be a komszomolba, 1928-ban pedig a szovjetunió kommunista pártjába. 1936-tól kezdve a moszkvai gépgyártási főiskolában végezte tanulmányait, amelyeknek befejeztével a gyár termelési főnöke lett.

1945-ben megválasztották a gyári pártbizottság első titkárának, a következő évben pedig moszkva sztálini kerülete pártbizottsága személyi ügyekkel foglalkozó titkárának, röviddel ezután a pártbizottság másodtitkárának. 1946-ban a moszkvai városi pártbizottság párt- és tömegszervezeti osztályának helyettes vezetője. 1950-ben moszkva egyik legnagyobb forradalmi múltú munkáskerülete, a krasznoj presznja pártbizottsága első titkára lett. ezt követően a proletár kerület pártbizottságának első titkára, rövid ideig fontos állami munkakörben dolgozik, majd visszatér a pártmunkához. 1957. decemberében választják meg a moszkvai városi pártbizottság első titkárának.

v.i. usztyinovot több ízben választották meg a moszkvai városi pártbizottság és a moszkvai városi tanács tagjává: tagja az országos legfelső tanácsának, 1958 óta pedig a szovjetunió legfelső tanácsának. a tanács első ülészakán beválasztották a legfelső tanács elnöksége tagjainak sorába.

v.i. usztyinov tagja a szovjetunió kommunista pártja központi bizottságának. /mti/

20.40

La

N

mti belföldi hírek

42. kiadás 1960. szeptember 14. 21 óra 40 perc

bb 53. időjárásjelentés

tm-lm 1960. szeptember 14.

a meteorológiai intézet jelenti szeptember 14-én,
szerdán 13 órakor:

mérsékelt déli szél.

várható időjárás csütörtök estig: kisebb felhőt-
vonulások eső nélkül. mérsékelt déli szél. várható
legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön : 19-23 fok
között.

távolabbi kilátások: a hét végén enyhébb
éjszakák. /mti/

bb 54. a pécsi egyetem és a pedagógiai főiskola: tanévnyitó
ünnepsége

vid ke/lm sr 1960. szeptember 14.

a pécsi orvostudományi egyetem aulájában szerdán
tartották a tanévnyitó ünnepséget. beszédet dr. huth tivadar,
az egyetem rektora mondott, majd az elsőéves hallgatók tettek
fogadalmat. /mti/

bb 55. negyedik negyedévi munkatervét vitatta meg az
országgyűlési képviselők nógrád megyei csoportja

vid ke/lm sr 1960. szeptember 14.

szerdán salgótarjánban tartotta havonkénti ülését
az országgyűlési képviselők nógrád megyei csoportja. az ülésen
résztvettek vass istvánné, az országgyűlés alelnöke, cser-
gyula, a nógrád megyei tanács elnöke és tapasztalatcsere látoga-
tásként rátkai ferencné, a heves megyei képviselőcsoport elnök-
helyettese, sályi jános, a hazafias népfront heves megyei bizott-
ságának titkára. megvitatták a képviselőcsoport negyedik negyed-
évi munkatervét. /mti/

19.40

mti belföldi hírek

43. kiadás 1960. szeptember 14. 21 óra 30 perc

bb 56. paul robeson lelkes hangulatu nagygyűlésen találkozott
a budapesti dolgozókkal

tdi/bc-hmé-lm sr 1960. szeptember 14.

az országos béketanács paul robeson magyarországi
látogatása alkalmából szerdán békenagygyűlést rendezett a sport-
csarnokban. a hatalmas terem zsúfolásig megtöltötte a fővárosi
üzemek, intézmények, hivatalok több ezer dolgozója.

megjelent és az elnökségben helyet foglalt szakasits
árpád, az országos béketanács elnöke, dr. ortutay gyula, a haza-
fias népfront országos tanácsának főtáskára, harmati sándor,
az országos béketanács titkára, szerényi sándor, az mszmp központi
bizottságának tagja, a tudományos és kulturális osztályának
helyettes vezetője, erdei lászlóné, a magyar nők országos
tanácsának elnöke, várnai ferenc, a kisz központi bizottságának
titkára, bugár jánosné, a szot titkára, valamint a művészeti
élet képviselői közül kishaludi strobl zsigmond, kossuth-díjas
kiváló művész, somogyi ercsi, kossuth-díjas színművész, kocsis
andrás kossuth-díjas szobrász, benkő gyula érdemes művész, több
kiváló üzemi dolgozó. hatalmas taps köszöntötte paul robesont,
amikor a terembe lépett, s elfoglalta helyét az elnökségben.

a béke-nagygyűlést harmati sándor nyitotta meg. uttörök
virágcsokrot nyújtottak át világhírű vendégülnek, a kiváló
békeharcos művésznek és uttörő nyakkendővel ajándékozták meg.

a békenagygyűlésen szakasits árpád mondott beszédet.
/folyt.köv./

bb 58. az unesco fogadása a gellért szállóban

tm/tr-lm sr 1960. szeptember 14.

az európai kiadványcsere budapesti konferenciája alkal-
mából az unesco szerdán délután fogadást adott a gellért szállóban.
megjelent e.n. petersen, az unesco osztályvezetője, ott voltak a
konferencia magyar és külföldi résztvevői, s a nemzetközi könyvtá-
ros és dokumentációs szervezetek megfigyelői. magyar részről
a fogadáson jelen volt gyáros lászló, a kulturális kapcsolatok
intézetének elnöke, ligeti lajos, a magyar tudományos akadémia
alelnöke, dr. jóboru magda, a magyar unesco bizottság elnöke.
jelen voltak a külügyminisztérium képviselői. a fogadás szívélyes
baráti légkörben zajlott le. /mti/

19.48

mti belföldi hírek

44. kiadás 1960. szeptember 14. 21 óra 45 perc

bb 57. a magyar nők országos tanácsának kibovított ülése

t vt/tm-lm sr 1960. szeptember 14.

a vegyipari dolgozók szakszervezetének székházában szerdán megkezdődött a magyar nők országos tanácsának kétnapos kibovított ülése. az értekezleten megjelent a hazánkban tartózkodó kínai és belga nőküldöttség is. erdei lászlóné, a magyar nők országos tanácsa elnökének megnyitóját követően, a magyar nők országos tanácsának titkára elmondotta többek között, hogy az elmúlt oktatási évben igen széleskörű munkát végeztek a nőmozgalom aktivistái, a szülői munkaközösségekben, az iskolán kívüli pedagógiai propaganda területén. népszerűek voltak a szakköri ismeretterjesztő előadások. sokhelyen tanácsokkal látták el a termelőszövetkezetek nőtagjait. széles körben rendeztek szaktanfolyamokat, szakelőadásokat a baromfinevelésről, növénytermesztésről, konyhakertészetéről. somogy megyében száz, veszprém megyében 200 szaktanfolyam volt. a textil szakszervezet rendezésében több mint 1400 előadást hallgatott meg 118.000 részvevő.

a nőtanács titkára ezután az új oktatási év terveiről és feladatairól szólt.

- alapvető feladatunk, - mondotta - hogy az idén tovább fokozzuk a nők érdeklődését a tanulás iránt. a nőmozgalomnak is hozzá kell járulnia ahhoz, hogy a tanulás, a művelődés még inkább közüggé váljék.

a beszámolót követő vitában több felszólaló is beszélt arról, milyen nagy mértékben növekedett a dolgozó nők körében a tanulás. elmondották a felszólalók azt is, hogy egyre több az olyan eset, amikor társadalmi összefogással segítik a bölcsődei, óvodai, napköziotthoni problémák megoldását, mert szükségesnek tartják, hogy a gyerekek már kicsi korukban megszokják a közösségi életet, hiszen így sokkal könnyebben illeszkednek be az iskola életébe.

az értekezleten felszólalt a kínai nőküldöttség vezetője, li pao-kuang, a kínai nőtanács titkára is és a kínai asszonyok forró, baráti üdvözlését tolmácsolta, majd a kínai nőmozgalom munkáját ismertette.

a tanácskozást csütörtökön reggel folytatják./mti/

19.50

mti belföldi hírek

45. kiadás, 1960. szeptember 14. 21 óra 40 perc

bb 50. pénteken tematik weiner lóót

hné-lm sr 1960. szeptember 14.

weiner lóó zeneszínző, aranydiplomás főiskolai tanár, kétszeres konsuth-díjas, kiváló művész tanács. szeptember 16-án, pénteken délután 11 órakor lesz a zenei művészeti főiskola előcsarnokából, kiegészítőben ugyanott délután 1/2 10 órától. a tematikai szertartás után a karapási tematikában helyezik örök nyugalomra a főváros által adományozott díszir-helyre. a part, az állam és a zenei élet vezetői búcsúztatják./mti/

bb 51. a bolgár nagykövetség közönet

hné-lm sr 1960. szeptember 14.

a bolgár nagykövetség közönetet mond mindazon kormány-, part- és társadalmi szervezeteknek, ipari és kereskedelmi vállalatoknak, termelőszövetkezeteknek, közéleti személyiségeknek és másoknak, akik a bolgár népköztársaság nemzetli ünnepe, szeptember 9-én alkalmából magyszemüldvözlő levelet és t. virágot intéztek hozzá./mti/

19.30

mti belföldi hírek

46. kiadás 1960. szeptember 14. 49 óra 45 perc

bb. 56. / paul robeson.... 1. folyt./ gy

t di/tm/gy/sr

ezután szakasits árpád, a béke világtanács irodájának tagja, az országos béketanács elnöke emelkedett szóra:

- nincs erő, amely legyőzhetné a gyarmati népek szabadságmozgalmát, azt a világotformáló mozgalmat, amely szorosán összefonódik szerte a világon a népek hűvének küzdelmeivel. betör kísérlet minden olyan megmozdulás, amely le akarja teríteni a népeket a béke és a szabadság útjáról.

a békegyűlés résztvevői hatalmas lelkesedéssel fogadták szakasits árpád javaslatát; küldjenek üdvözlöt a baltika tengerjáró utasainak, kívánjanak jó, eredményes munkát, s tudassák velük, hogy népünk szeretete, bizalma kíséri őket utjukon.

ezután paul robeson lépett nagy taps közben a mikrofonhoz. boldogan szólok a magyar főváros lakóihoz, önökön keresztül az egész magyar néphez. sok országot bejártam, sokhelyütt fogadtak szeretettel, de ebben az országban életem legmegindítóbb pillanataiban volt részem. tudom, hogy személyemben a haladó amerikát köszöntik, azt az amerikát, amelyik mind erőteljesebben hallatja már hangját. a közelmúltban például 20.000-en vettek részt new yorkban az atomfegyverezésért küzdő bizottság nagygyűlésén. a békéért, a leszerelésért. a harc tovább folyik. egészen addig, amíg győzünk. az elmúlt napokban a magyar gyermekek szeretete, a mindenhol felém áradó szeretet nagyon meghatott. tisztelettel érdeklődök, hogy gyönyörűen újjáépítették sokat szenvedett országotokat. a magyar nép eredményei is mutatják, mit is értünk szocialista országban. ezen az oldalon vagyok, itt állok, s nem egyedül - mondotta többek között hatalmas taps közben paul robeson, majd magyarul hozzátette: „nagyon köszönöm,,.

a világhírű énekes ezután művészetének néhány részletével ajándékozta meg a nagygyűlés közönségét.

/mti/

21.06

La P

mti belföldi hírek

47. kiadás 1960. szeptember 14. 49 óra 50 perc

bb. 59. bevált a nyereségrészesedés rendszere, feltételeit azonban még ösztönzőbbé kell tenni - nyilvános vita kezdődött a nyereségrészesedési rendszer tapasztalatairól

t sl/tm/gy/li

1960. szeptember 14.

a második öt éves terv indulását megelőzően a pénzügyminisztérium sok egyéb kérdésen kívül, elméleti és gyakorlati szakemberek bevonásával a nyereségrészesedési rendszer három éves tapasztalatait is megvizsgálja, hogy a részesedést még hatékonyabbá annak feltételeit stabilabbá tehesse. ehhez a munkához segítséget nyújt a magyar közgazdasági társaság pénzügyi szakosztálya, amely dr. császár károly korábban megjelent cikke alapján nyilvános vitasorozatot rendezett a nyereségrészesedés rendszerének továbbfejlesztéséről. néhány vidéki városban lezajlott ankét után szerdán délután a kossuth klubban folytatódott a nyilvános vita, amelyben minisztériumok, vállalatok, közgazdasági, könyvelői és egyéb számviteli szakemberek vettek részt. a fel- szolgáltatók egyöntetű véleménye szerint a nyereségrészesedési rendszer bevált és ma már hatékony eszköz a termelés gazdaságosságának javításában.

dr. császár károly, a pénzügyminisztérium főosztályvezetője elmondotta, hogy a nyilvános vitákon elhangzott valamennyi javaslatot tanulmányozzák és azokat figyelembe veszik a nyereségrészesedés rendszerének továbbfejlesztésénél.

a nyilvános vita egyébként a következő napokon folytatódik.

/mti/

..

- v e g e -

21.34

La P



MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-499, 359-500
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1. kiadás 1960. szeptember 15. 6 óra - perc

1. huszonegyezer fiatal dolgozott a kisz nyári önkéntes ifjúsági építő táborkban - 215.000 köbméter földet termeltek ki és 63 kilométer hosszú csatornát építettek - a kisz központi bizottság-nak sajtótájékoztatója

t vg/gg-lm sr 1960. szeptember 15.

A kisz központi bizottság-nak székházában sajtótájékoztatót tartottak, ahol ismertették a kisz nyári önkéntes ifjúsági építőtáborokban dolgozó fiatalok munkasikerét. Elmondották, hogy a nyáron 24 építőtáborban több mint 21.000 fiú és lány dolgozott, 215.000 köbméter földet termeltek ki és 63 kilométer hosszú csatornát építettek. Elkészült a síó töltésének egy szakasza, amely mentesíti a környező területet az árvízveszélytől. A belvízelvezető csatornák és a töltések 13.500 katasztrális hold területet mentesítenek az árvízveszélytől, illetve a belvíz-veszélytől.

A hanságban tovább folytatták az előző évokban megkezdett munkát. Az évben 25 kilométer hosszúságú csatornát építettek, melynek révén újabb 2.000 katasztrális hold terület vált művelhetővé. Az előző években lecsapolt területekkel együttesen ma már 8.000 katasztrális holdon végezhetnek mezőgazdasági munkát. A kabonyi táborban, ahol a televízió nézőállomáshoz vezető uton dolgoztak, négy kilométeren elkészítették az ut alapozását. A dunai cement- és mészműnél két kilométer övcsatornát építettek, amely biztosítja a hegyekből lezuduló víz elvezetését. Ezenkívül dolgoztak az „a” és „b” pályaudvar földmunkáin, valamint a magasépítkezésnél. A lánytáborok lakói 300.000 szőlőtőkét kötözték, leszedtek 5.000 mazsa gyümölcsöt, kiételek a földből és megtisztítottak 11.000 mazsa zöldceget és mintegy 100 katasztrális holdon elvégezték a növénytelepítést.

A táborok célja az volt, hogy az egyetemista és középiskolás fiatalokkal megismertessék és megszeressék a fizikai munkát, közelebb kerüljenek az elvethz és azokhoz, akik az élet feltételéül a szükséges anyagi javakat megtermelik. A diákokat szakmunkások irányították, s állították őket tanácsokkal. A kubikosok megtanították őket a szerszámok kezelésére, megmagyarázták nekik a csákány, a lapát forgatásának módját, s ezzel jelentősen megkönnyítették munkájukat. Örömdús jelenség, hogy a nyáron az előbbi évekhez viszonyítva, jóval nagyobb számban vettek részt a táborokban tanárok, egyetemi oktatók, akik a munkahelyükön és a tábor életében példát mutattak a fiataloknak. Bodrogkeresztúron az egri dozó-, és gardonyi gimnázium tanárai, valamint a szegedi tudományegyetem tanárságának munkálkodtak, valamint 15 egyetemi és középiskolai tanár dolgozott a fiatalokkal.
/folyt.köv./

La D